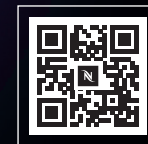


NESPRESSO®



My
Machine

DeLonghi

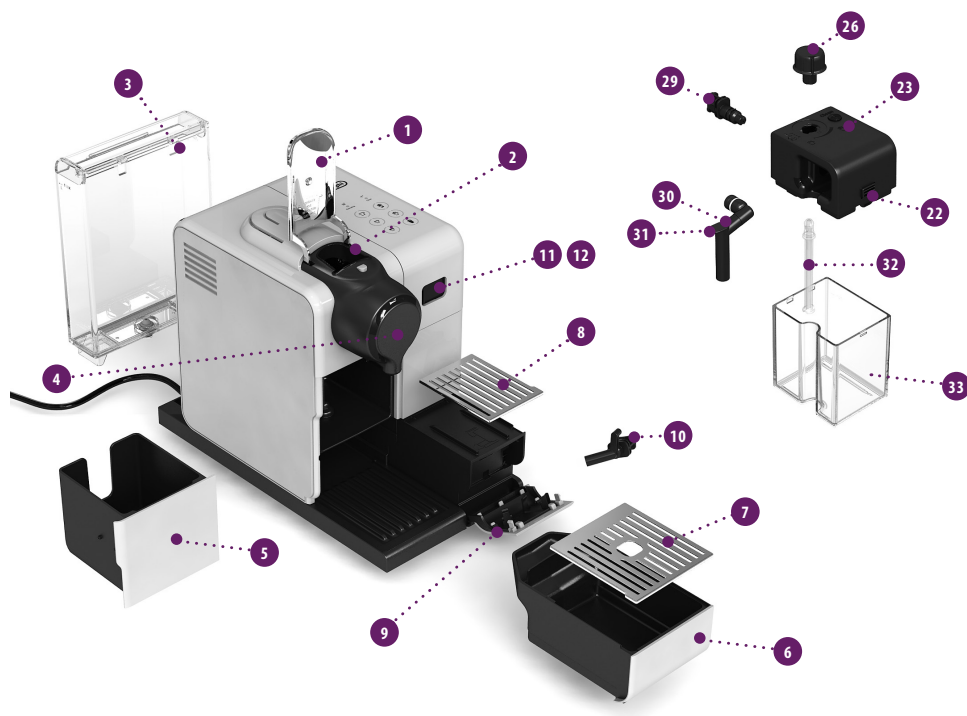
Lattissima Touch



DK - NO 4-31

SE - FI 32-61





Översikt över maskinen/ Översikt over maskinen

- ❶ Maskine uden Rapid Cappuccino System/
Maskin uten Rapid Cappuccino System
- ❷ Maskine med Rapid Cappuccino System (til Cappuccino)/
Maskin med Rapid Cappuccino System (for Cappuccino)
- ❸ Maskine med Rapid Cappuccino System (til Latte Macchiato)/
Maskin med Rapid Cappuccino System (for Latte Macchiato)
- ❹ Håndtag/Håndtak
- ❺ Kapselholder/Kapselbeholder
- ❻ Vandbeholder (0.9 L)/Vanntank (0.9 L)
- ❼ Kaffeufløb/Kaffeutløp
- ❽ Beholder til brukte kapsler/Beholder for brukte kapsler
- ❾ Dryppbakke (skub ind for Latte Macchiato glas)/
Dryppfat (skyves inn for plass til Latte Macchiato-glass)
- ❿ Venstre dryprist/Venstre drypprist
- ⓫ Højre dryprist/Høyre drypprist
- ⓬ Låge til opbevaring af afkalkningsrør (Træk ud for at åbne)/
Luke til oppbevaring av avkalkningsrør (trekk for å åpne)
- ⓭ Afkalkningsrør/Avkalkningsrør
- ⓮ Dør til dampforbindelse/Luke til dampkobling
- ⓯ Dampforbindelse/Dampkobling

Knapper for drikkevarer/ Knapper for drikkevalg

- Ⓟ ON/OFF knapp/PÅ/AV-knapp
- Ⓠ Lungo 110 ml/Lungo 110 ml
- Ⓡ Espresso 40 ml/Espresso 40 ml
- Ⓢ Ristretto 25 ml/Ristretto 25 ml
- Ⓣ Latte Macchiato/Latte Macchiato
- Ⓤ Cappuccino/Cappuccino
- Ⓥ Varmt Mælkeskum/Varmt melkeskum

Varsler/Varsling

- Ⓦ «Descaling»  : afkalkningsvarsel, se afsnittet «Afkalkning»
«Avkalkning»  : avkalkningsvarsel, se afsnittet «Avkalkning»
- Ⓧ «Clean»  : rengøringsvarsel for mælkesystem. Se sektionen «Tilberedning af Cappuccino»
«Rengjøring»  : rengjøring av melkesystemet, se afsnittet «Tilberedning av Cappuccino»

Rapid Cappuccino System (R.C.S.)/ Rapid Cappuccino System (R.C.S.)

- Ⓨ Knop til at åbne låget/Knapp for å løsne lokket
- Ⓩ Låg til mælkebeholder/Lokk til melkebeholder
- ⓐ Tæthed af mælkeskum: MIN/Tetthetsgrad for melkeskum: MIN
- ⓑ Position for mælkeskumsregulatorknapp (montering/
afmontering)/
Posisjon for melkeskumregulatorknapp (innsetting/fjerning)
- ⓔ Knop til regulering af mælkeskum/Knapp for
melkeskumregulator
- ⓕ CLEAN  : Rengøringsknapp/
CLEAN  : Knapp for rengjøring
- ⓖ Tæthed af mælkeskum: MAK/S Tetthetsgrad for melkeskum:
MAX
- ⓗ Rapid Cappuccino System tilslutning/
Rapid Cappuccino System-kobling
- Ⓢ Mælketud/Melketut
- Ⓣ Greb til mælketud/Håndtak på melketuten
- Ⓤ Mælkerør/Melkeinnsugsrør
- Ⓥ Mælkebeholder (0.35 L)/Melkebeholder (0.35 L)

Nespresso er et enestående system, som brygger en perfekt Espresso hver eneste gang. Alle Nespresso maskiner er forsynet med et system, som garanterer et tryk på op til 19 bar. Hvert parameter er blevet beregnet med stor nøjagtighed for at sikre, at alle aromaer fra hver enkel Grand Cru kan udtrækkes for at give kaffen fylde, og skabe en udsøgt tyk og blød crema.

Nespresso er et unikt system som lager perfekt kaffe hver eneste gang. Alle Nespresso-maskinene er udstyrt med et unikt ekstraheringssystem som holder et meget højt tryk (op til 19 bar). Maskinen sikrer at alle aromaer fra hver Grand Cru-kaffeblending skal komme frem, gi den fylde og en enestående tyk og glatt crema.

INDHOLD/INNHOOLD

-  **ADVARSEL:** når du ser dette tegn, så vær venligst opmærksom på sikkerhedsanvisningerne for at undgå skader.
-  **INFORMATION:** når du ser dette tegn, så vær venligst opmærksom på råd om korrekt og sikker anvendelse af din kaffemaskine.
-  **ADVARSEL:** når du ser dette symbolet, bør du lese sikkerhetsinstruksene nøye for å unngå mulig skade.
-  **INFORMASJON:** når du ser dette symbolet, bør du lese rådene for korrekt og trygg håndtering av kaffemaskinen.

OVERSICHT/OVERSIKT	03	GENDAN TIL FABRIKSINDSTILLINGER/GJENOPPRETTING AV FABRIKKINNSTILLINGENE	21
SIKKERHEDSINFORMATION/SIKKERHETSINSTRUKSER	06	FABRIKSINDSTILLINGER/FABRIKKINNSTILLINGER	22
INDHOLD/PAKKEN INNEHOLDER	11	AFKALKNING/AVKALKING	23
FØRSTE BRUG ELLER EFTER EN LANG PERIODE UDEN BRUG/FØRSTE GANGS		INDSTIL VANDETS HÅRDHED/INNSTILLING FOR VANNETS HÅRDHETSGRAD	25
BRUK, ELLER EFTER EN LANG PERIODE UTEN BRUK	12	TØMNING AF SYSTEMET FØR EN PERIODE UDEN BRUG ELLER FØR EN REPARATION/TØMMING AV SYSTEMET FØR EN LENGRE PERIODE UTEN BRUK, FOR FROSTBESKYTTELSE ELLER FØR EN REPARASJON.....	26
KAFFETILBEREDNING/TILBEREDNING AV KAFFE.....	14	AUTOMATISK SLUKFUNKTION/STRØMSPAREMODUS.....	27
MONTERING/DEMONTIERING AF RAPID CAPPUCCINO SYSTEM (R.C.S.)/		FEJLFINDING/FEILSØKING	28
MONTERING/DEMONTIERING AV RAPID CAPPUCCINO SYSTEM (R.C.S.).....	14	SPECIFIKATIONER/SPEKIFIKASJONER	29
TILBEREDNING AF CAPPUCCINO - LATTE MACCHIATO - VARMT MÆLKESKUM/		BORTSKAFFELSE OG MILJØMÆSSIG OMTANKE/	
TILBEREDNING AV CAPPUCCINO - LATTE MACCHIATO-VARMT MELKESKUM	15	AVFALLSHÅNDTERING OG MILJØHENSYN	30
INDSTILLING AF KAFFEMÆNGDE/PROGRAMMERING AV KAFFEMÆNGDE	18	KONTAKT NESPRESSO CLUB/KONTAKT NESPRESSO CLUB.....	30
PROGRAMMERING AF MÆNGDE TIL CAPPUCCINO - LATTE MACCHIATO - VARMT		GARANTI/GARANTI	31
MÆLKESKUM/PROGRAMMERING AV MENGDE AV CAPPUCCINO - LATTE MACCHIATO - VARMT MELKESKUM	19		
DAGLIG VEDLIGEHOLDELSE/DAGLIG RENHOLD	20		
HÅNDVASK AF RAPID CAPPUCCINO SYSTEM (R.C.S.)/			
HÅNDVASKING AV RAPID CAPPUCCINO SYSTEM (R.C.S.).....	20		

SIKKERHEDSINFORMATION



⚠ ADVARSEL:
sikkerhedsforanstaltningerne er en del af maskinen.
Læs dem nøje, inden du tager din nye maskine i brug første gang.
Opbevar dem et sted, hvor du kan finde dem og henvise til dem senere.

⚠ ADVARSEL: når du ser dette tegn, så vær venligst opmærksom på sikkerhedsanvisningerne for at undgå skader.

i INFORMATION: når du ser dette tegn, så vær venligst opmærksom på råd om korrekt og sikker anvendelse af din kaffemaskine.

- Maskinen er beregnet til at tilberede drikkevarer i henhold til disse instrukser.
- Anvend ikke denne maskine til anden brug end tilsigtet.
- Denne maskine er designet til indendørs brug under ikke-ekstreme temperaturforhold.
- Beskyt maskinen fra direkte sollys, vedvarende vandsprøjt og fugt.
- Dette apparat er et husholdningsapparat. Det er ikke beregnet til brug i: køkkener i butikker, kontorer og andre arbejdspladse; stuehuse; af gæster på hoteller, moteller og andre boligmiljøer; bed and breakfast-miljøer.
- Denne maskine kan anvendes af børn fra 8 år og op, så længe de er under opsyn, og har fået instrukser vedrørende sikker brug af maskinen, og kender til den pågældende fare. Rengøring og vedligeholdelse skal ikke foretages af børn, medmindre de er over 8 år, og er under opsyn af en voksen.
- Hold maskinen og dens ledning uden for børn under 8 års rækkevidde.
- Denne maskine kan anvendes af personer, der har nedsatte fysiske eller mentale færdigheder, eller hvis erfaring og viden ikke er tilstrækkelig, forudsat, at de er under opsyn eller har modtaget instruktioner om sikker brug af maskinen, og kender til den pågældende fare.
- Børn bør ikke anvende maskinen som et stykke legetøj.
- Producenten påtager sig intet ansvar og garantien vil ikke være gældende ved nogen form for kommerciel brug, uhensigtsmæssig håndtering eller brug af apparatet, skader som følge af brug til andre formål, fejlbetjening, reparation foretaget af ikke-fagfolk eller manglende overholdelse af instruktionerne.

Undgå risikoen for elektrisk stød og brand

- I nødstilfælde: fjern øjeblikkeligt ledningen fra stikkontakten.

- Tilslut kun maskinen i passende, lettilgængelige, jordforbundne stikkontakter. Sørg for, at spændingen i strømforsyningen er den samme som angivet på mærkepladen. Ved anvendelse af en forkert forbindelse, bortfalder garantien.

Maskinen må kun tilsluttes efter installation

- Undlad at trække ledningen hen over skarpe kanter, at fastgøre den eller lade den hænge ned.
- Hold ledningen på afstand fra varmekilder og fugt.
- Hvis ledningen er beskadiget, skal den erstattes af fabrikanten, et serviceværksted eller lignende kvalificerede personer, for at undgå farer.
- Undlad at bruge maskinen, hvis ledningen er beskadiget.
- Kontakt Nespresso Club på telefon 80 909 600, for at få repareret maskinen.
- Hvis en forlængerledning er nødvendig, brug da kun en

jordbunden ledning med et ledertværsnit på mindst 1.5 mm² eller samme effekt.

- For at undgå farlige skader må maskinen aldrig placeres på eller ved siden af varme overflader såsom radiatorer, kogepladser, gasblus, åben ild eller lignende.
- Placer altid maskinen på en horisontal, stabil og jævn overflade. Overfladen skal være modstandsdygtig over for varme og væsker såsom vand, kaffe, afkalkningsmiddel og lignende.
- Afbryd strømforsyningen til maskinen, hvis den ikke er i brug i længere tid.

Afbryd strømforsyningen ved at tage stikket ud af kontakten uden at trække i selve ledningen, da ledningen ellers kan blive beskadiget.

- Ved rengøring eller vedligeholdelse, fjern da først stikket fra stikkontakten og lad maskinen køle ned.
- Rør aldrig ved ledningen med våde hænder.

- Nedsæk aldrig maskinen eller dele af den i vand eller andre væsker.
- Sæt aldrig maskinen eller dele af den i opvaskemaskinen, bortset fra Rapid Cappuccino System (R.C.S.).
- Elektricitet og vand er en farlig kombination, som kan medføre dødelige elektriske stød.
- Åbn ikke maskinen. Farlig spænding inden!
- Stik ikke ting ind i maskinens åbninger. Dette kan forårsage brand eller elektrisk stød!

Undgå mulige farer ved brug af maskinen

- Lad aldrig maskinen være uden opsyn under brug.
 - Anvend ikke maskinen hvis den er beskadiget eller ikke fungerer korrekt.
- Fjern øjeblikkeligt stikket fra stikkontakten.
- Kontakt *Nespresso Club* for undersøgelse, reparation eller

tilpasning.

- En beskadiget maskine kan forårsage elektrisk stød, forbrændinger og brand.
- Luk altid håndtaget ned og løft det aldrig op, så længe maskinen er i brug. Det kan medføre skoldning.
- Stik ikke fingrene ind under kaffeudløbet, fare for skoldning.
- Stik ikke fingrene ind i kapselrummet eller kapselspydet. Der er fare for at komme til skade!
- Rør ikke de overflader, der kan blive varme under og efter brug og ved afkalkning: afkalkningsrør og mælkeudløb. Brug håndtag eller drejeknap.
- Hvis kaffe volumenet er programmeret til mere end 150 ml: lad maskinen køle ned i 5 minutter før tilberedning af næste kaffe. Risiko for overophedning!
- Hvis en kapsel ikke bliver perforeret af bladene, kan der løbe vand rundt om kapslen og derved beskadige maskinen.

- Anvend aldrig en beskadiget eller deform kapsel. Hvis en kapsel sidder fast i kapselrummet, sluk maskinen og fjern stikket før indgreb. Ring til *Nespresso Club*.
- Fyld kun vandbeholderen med friskt og drikkeligt vand.
- Tøm vandbeholderen, hvis maskinen ikke anvendes i længere tid (ferie etc.).
- Erstat vandet i vandbeholderen, når maskinen ikke bliver anvendt i en weekend eller lignende tidsrum.
- Anvend ikke maskinen uden drypbakke og dryprist for at undgå at spilde væske på omkringliggende overflader.
- Anvend ikke et kraftigt rengørings- eller opløsningsmiddel. Anvend i stedet en fugtig klud og mildt rengøringsmiddel til at rengøre maskinens overflade.
- Anvend kun rene rengøringsværktøjer til at rengøre maskinen.

DK

- Fjern og smid plastikkfilmen fra maskinen ud, når maskinen pakkes ud.

NO

- Denne maskine er designet til *Nespresso* kaffekapsler, som eksklusivt forhandles igennem *Nespresso Club* eller Boutiques.
- Alle *Nespresso* produkter gjennomgår strenge kontrolforanstaltninger. Tests utføres tilfældigt på udvalgte produkter under praktiske forhold. Dette kan vise spor af tidligere brug.
- *Nespresso* forbeholder sig retten til at ændre instruksjonerne uden varsel.

Afkalkning

- *Nespresso* afkalkningsvæske hjælper, ved korrekt brug, med at sikre en velfungerende maskine i løbet af dens levetid, og at din kaffeoplevelse forbliver lige så perfekt som første dag. Følg instruktionsmanualen i *Nespresso* afkalkningssæt for korrekt mængde og instrukser.

⚠ ADVARSEL:

afkalkningsvæsken kan være skadelig. Undgå kontakt med øjne, hud og overflader. Brug aldrig et andet produkt end *Nespresso* afkalkningssæt, der kan købes gennem *Nespresso Club* for at undgå beskadigelse af din maskine. For yderligere spørgsmål vedrørende afkalkning, kontakt venligst *Nespresso Club*.

GEM DISSE INSTRUKTIONER

Giv dem videre til påfølgende brugere. Disse instruktioner er også tilgængelige som PDF på [nespresso.com](https://www.nespresso.com)

SIKKERHETS- INSTRUKSER



⚠ ADVARSEL:
sikkerhetstiltakene er en del av apparatet. Les dem nøye før du begynner å bruke det nye apparatet. Oppbevar dem på et lett tilgjengelig sted for senere bruk.

⚠ ADVARSEL: når du ser dette symbolet, bør du lese sikkerhetsinstruksene nøye for å unngå mulig skade.

ℹ INFORMASJON: når du ser dette symbolet, bør du lese rådene for korrekt og trygg håndtering av apparatet.

- Apparatet er utviklet for å tilberede drikke i henhold til disse instruksjonene.
- Ikke bruk apparatet til annet enn

det det er tiltenkt for.

- Dette apparatet er utviklet for innendørs bruk uten ekstreme temperaturforhold.
- Apparatet må beskyttes mot direkte sollys, vedvarende vannsøl og fuktighet.
- Dette er utelukkende et husholdningsapparat. Det er ikke laget for bruk i: personalrom i butikker, kontorer og andre arbeidsmiljøer; gårdsbruk; av kunder på hoteller, moteller og andre bomiljøer; ved vertshus og gjestgiverier.
- Dette apparatet kan brukes av barn over 8 år så lenge de er under tilsyn eller får veiledning om bruk av apparatet av en person som er ansvarlig for deres sikkerhet og fullt ut er klar over de involverte faremomentene. Rengjøring og bruksvedlikehold skal ikke utføres av barn under 8 år og barnet må være under oppsyn av en voksen.
- Hold apparatet og ledningen utenfor rekkevidde for barn under 8 år.

- Dette apparatet kan brukes av personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller personer uten tilstrekkelig erfaring eller kunnskap, hvis de er under oppsyn av eller har blitt gitt veiledning i sikker bruk av apparatet og forstår mulige farer ved bruk.
- Barn må ikke bruke apparatet som leketøy.
- Produsenten påtar seg intet ansvar for – og garantien vil ikke dekke – noen kommersiell bruk, upassende håndtering eller bruk av apparatet, skader som oppstår som følge av bruk til andre formål, feilaktig betjening, reparasjoner utført av ikke-profesjonelle eller manglende overholdelse av disse instruksene.

Unngå risikoer for dødelig elektrisk støt og brann

- I nødtilfeller: trekk støpselet umiddelbart ut av stikkkontakten.
- Koble alltid apparatet til en egnet og lett tilgjengelig jordet stikkontakt. Sørg for at strømkilden

har samme spenning som apparatet. (Se merkeskiltet.) Garantien gjelder ikke ved tilkobling til feil strømuttak.

Apparatet må ikke tilkobles strøm før det er montert

- Strømledningen bør ikke trekkes over skarpe kanter, festes med klemmer eller henge fritt.
- Hold strømledningen unna varme og damp.
- Hvis strømledningen er skadet, må den byttes av produsenten, en godkjent servicetekniker eller tilsvarende kvalifisert person.
- Maskinen må ikke brukes dersom strømledningen er skadet.
- Returner apparatet til *Nespresso* Club eller til en autorisert *Nespresso*-representant.
- Hvis du bruker skjøteledning, må du sørge for at den er jordet og har en tykkelse på minst 1.5 mm² og samsvarer med spenningen.
- For å unngå skader må du aldri plassere apparatet på eller i nærheten av varme overflater, for

- eksempel radiatorer, komfyrer, gassbrennere, åpne flammer eller lignende.
- Plasser det alltid på en horisontal, stabil og jevn overflate. Overflaten må kunne tåle varme og væsker, for eksempel vann, kaffe, avkalkingsmiddel og lignende.
- Trekk ut strømledningen når apparatet ikke skal brukes over lengre perioder. Koble fra maskinen ved å trekke i støpselet, ikke i selve ledningen, ellers kan ledningen bli skadet.
- Ta støpselet ut av stikkkontakten før rengjøring og vedlikehold, og la apparatet kjøle seg ned.
- Berør aldri ledningen med våte hender.
- Apparatet eller apparatets deler må aldri nedsenkes i vann eller annen væske.
- Apparatet eller apparatets deler må aldri vaskes i oppvaskmaskin, med unntak av Rapid Cappuccino System (R.C.S.).
- Elektrisitet og vann er en farlig kombinasjon og kan føre til

dødelige elektriske støt.

- Apparatet må ikke åpnes. Det kan være skadelige spenninger på innsiden!
- Ikke stikk ting inn i åpningene. Det kan resultere i brann eller elektrisk støt!

Unngå skader når du bruker apparatet

- Ikke forlat apparatet uten tilsyn mens det er i drift.
- Dersom apparatet er skadet eller ikke fungerer som det skal, må det ikke brukes. Trekk umiddelbart støpselet ut av stikkkontakten. Kontakt *Nespresso* Club eller en autorisert *Nespresso*-representant for undersøkelse, reparasjon eller justeringer.
- Et skadet apparat kan forårsake elektriske støt, brannskader og brann.
- Steng alltid luken helt og løft den aldri opp når apparatet er i gang. Fare for skålding.
- Ikke stikk fingrene under

kaffeutløpet, da det medfører fare for skålding.

- Ikke stikk fingrene inn i kapselområdet eller kapselskaftet. Fare for personskade!
- Berør ikke overflater som blir varme under og etter bruk og avkalking: avkalkingsrør og melketrakt. Bruk lukene eller knappene.
- Dersom du programmerer kaffevolumer på mer enn 150 ml, må du la maskinen kjøle seg ned i fem minutter før du lager ny kaffe. Risiko for overoppheting!
- Det kan flyte vann rundt en kapsel når den ikke perforeres av knivbladene, og dette kan skade maskinen.
- Bruk aldri skadede eller deformerte kapsler. Dersom en kapsel blokkeres i kapselrommet, må du slå av maskinen og koble den fra før du håndterer den. Ring *Nespresso Club* på telefon 800 87 600.
- Fyll vanntanken med rent vann.
- Tøm vanntanken dersom

apparatet ikke skal brukes over lengre tid (i ferier o.l.).

- Skift vannet i vanntanken når apparatet ikke har vært i bruk på et par dager.
- Ikke bruk apparatet uten dryppfatet og dryppristen, slik at det ikke søles væske på omkringliggende flater.
- Ikke bruk sterke rengjøringsmidler eller løsemidler. Bruk en fuktig klut og et mildt rengjøringsmiddel til rengjøring av overflaten på apparatet.
- Bruk kun rene rengjøringsmidler når du rengjør maskinen.
- Fjern plastfilmen og kast den når du pakker ut maskinen.
- Dette apparatet er laget for *Nespresso* sine kaffekapsler som fås eksklusivt via *Nespresso Club* eller din *Nespresso Boutique*.
- Alle *Nespresso*-apparater gjennomgår strenge kontroller. Det utføres stikkprøver ved praktisk bruk på utvalgte apparater. Disse kan derfor ha spor etter tidligere bruk.

- *Nespresso* forbeholder seg retten til å endre instruksene uten forvarsel.

Avkalking

- Når det brukes korrekt, vil avkalkningsmiddelet fra *Nespresso* bidra til at maskinen virker i samsvar med formålet i hele levetiden, og at du får like perfekt kaffe hver gang. For korrekt mengde og prosedyre, les bruksanvisningen som følger med *Nespresso* sitt avkalkingssett.

⚠ ADVARSEL: avkalkingsvæsken kan være skadelig. Unngå kontakt med øyne, hud og overflater. Bruk aldri andre produkter enn *Nespresso* sitt avkalkingssett som selges av *Nespresso Club*, ettersom andre produkter kan skade maskinen. For ytterligere spørsmål om avkalking, kontakt din *Nespresso Club*.

TA VARE PÅ DENNE BRUKERMANUALEN

Sørg for at den leses av alle som skal bruke maskinen. Denne manualen er også tilgjengelig i PDF-format på www.nespresso.com

INDHOLD/PAKKEN INNEHOLDER

DK

NO



Kaffemaskine
Kaffemaskin



Brugsvejledning
Bruksanvisning



Folder om pleje af Rapid Care System
Bruksanvisning for stell av Rapid Cappucino
System



Kapselsæt
Nespresso Grands Crus-varianter -
smaksprøve



«Velkommen til *Nespresso*» folder
Velkommen til *Nespresso*- hefte

Se vores online assistance
videoer/
Se hjelpevideo online



DK

FØRSTE BRUG ELLER EFTER EN LANG PERIODE UDEN BRUG/ FØRSTE GANGS BRUK, ELLER ETTER EN LANG PERIODE UTEN BRUK

NO

⚠ ADVARSEL:

læs først sikkerhedsinstrukserne for at undgå risiko for fatale elektriske stød og brand.

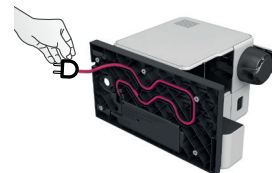
⚠ ADVARSEL:

les sikkerhetsforskriftene for å unngå livsfarlige elektrisk støt eller brann.



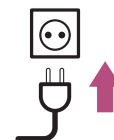
1. Ved udpakning af maskinen, fjern plastfilmen fra både den venstre og højre rist, samt fra maskinpanelet.

1. Fjern plastfilmen fra både venstre og høyre rist og maskinpanelet.



2. Fjern vandbeholderen, drypbakken og kapselbeholderen. Juster kabellængden og gem overskydende kabel under maskinen.

2. Fjern vanntanken, dryppfatet og kapselbeholderen. Juster ledningslengden og oppbevar overskytende ledning i ledningsholderen under maskinen.



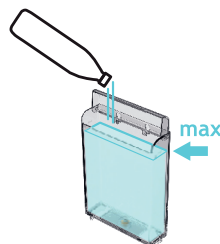
3. Placer maskinen i opretstående position. Tilslut maskinen stikkontakten.

3. Plasser maskinen i stående stilling og koble den til strømuttaket.



4. Vandbeholderen kan løftes i dens låg.

4. Vanntanken kan løftes etter dekslet.



5. Skyl vandbeholderen før den fyldes med vand til maks. niveau.

5. Skyll vanntanken før du fyller den med rent vann opp til maksnivået.



6. Tænd maskinen. I de første 2 sekunder, vil indstillingen for automatisk slukfunktion og vandhårdhed indikeres med konstant lys.

6. Slå på maskinen. I de to første sekundene vil den automatiske deaktiveringsfunksjonen og innstillingen for vannets hardhetsgrad indikeres med et stabilt lys.

FØRSTE BRUG ELLER EFTER EN LANG PERIODE UDEN BRUG/ FØRSTE GANGS BRUK, ELLER ETTER EN LANG PERIODE UTEN BRUK

DK

NO

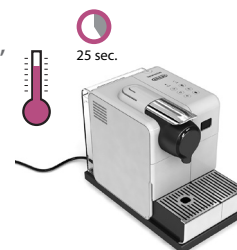
Sådan forstås indstillinger for automatisk slukfunktion og vandhårdhed:/Hvordan tolke innstillingerne for automatisk deaktivering og vannets hardhetsgrad:

Automatisk slukfunktion, se side 27
Strømsparemodus, se side 27

Descaling	Clean
- Lungo 8 t/Lungo 8 t	- Espresso 30 min/
- Espresso 30 min/	- Ristretto 9 min/
- Ristretto 9 min/	Ristretto 9 min

Indstilling for vandhårdhed, se side 25
Innstillinger for vannets hardhetsgrad, se side 25

Descaling	Clean
- Latte Macchiato: Level 0/	Latte Macchiato: Nivå 0
- Cappuccino: Level 1/Cappuccino: Nivå 1	- Varmt Mælkeskum level 2/Varmt melkeskum
- Varmt Mælkeskum + Latte Macchiato level 3/	Varmt melkeskum + Latte Macchiato Nivå 2
- Varmt Mælkeskum + Cappuccino Level 4/	Varmt melkeskum + Cappuccino Nivå 3
- Varmt Mælkeskum + Cappuccino Nivå 4	



Efter de første 2 sekunder, varmer maskinen op i 25 sekunder (blinkende lys). Når maskinen er klar, indikeres det med konstant lys.

Etter de to første sekundene varmer maskinen opp i 25 sekunder (blinkende lys). Stabilt lys indikerer at maskinen er klar.

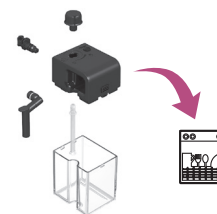


7. Skylning: placer en beholder under kaffeudløbet og tryk på Lungo knappen. Gentag tre gange.

7. Skylling: sett en beholder under kaffeutløpet og trykk på Lungo-knappen. Gjenta dette tre ganger.

1 INFORMATION: maskiner testes fuldt ud efter produktion. Spor af kaffe kan forekomme under skylning.

1 INFORMASJON: maskinene gjennomgår full testing etter at de er fremstilt. Det kan derfor være spor etter kaffepulver i rensevannet.



8. Skyl mælkebeholderen (Rapid Cappuccino System R.C.S.) og rengør alle 6 dele i den øverste del af din opvaskemaskine. I tilfælde af, at en opvaskemaskine ikke er tilgængelig, se sektionen "Håndvask af Rapid Cappuccino System (R.C.S.). Efter samling og tilkobling af mælkeskummeren til maskinen udføres en rengøring ved at trykke på "Clean"-knappen inden forberedning af mælkeopskrifter.

8. Demonter Rapid Cappuccino System (R.C.S.) og rengjør alle komponentene i oppvaskmaskinens øvre del. Hvis du ikke har tilgang til en oppvaskemaskin, kan du se avsnittet om hvordan man rengjør Rapid Cappuccino System (R.C.S.) for hånd. Etter montering av maskinen og av "Rapid Cappuchino"-systemet, trykk på "Clean"-knappen før tilberedning av kaffe med melk.

1 INFORMATION: se sektion «Montering/Afmontering af Rapid Cappuccino System» (se side 14).

1 INFORMASJON: se avsnittet «Montering/demontering av Rapid Cappuccino System» (se side 14).

DK

KAFFETILBEREDNING/TILBEREDNING AV KAFFE

NO

BEMÆRK: under opvarmning kan du trykke på alle kaffeknapperne. Kaffen flyder derefter automatisk, når maskinen er klar.

MERK: under oppvarming kan du trykke på en hvilken som helst kaffeknapp. Kaffen vil da komme automatisk når maskinen er klar.



1. Løft håndtaget fuldstændigt og indsæt kapslen.

1. Løft luken helt opp og sett inn en Nespresso-kapsel.



2. Luk for håndtaget og placer en kop under kaffeudløbet.

2. Steng luken og plasser en kopp under kaffeutløpet.

110 ml →



40 ml →



25 ml →



3. Tryk på knappen for enten Ristretto (25 ml), Espresso (40 ml) eller Lungo (110 ml). Tilberedning vil stoppe automatisk. For at stoppe kaffeudløbet under tilberedning, tryk igen.

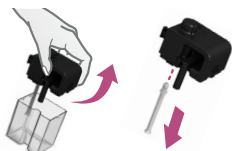
3. Trykk på knappen for Ristretto (25 ml), Espresso (40 ml) eller Lungo (110 ml). Tilberedningen vil stoppe automatisk. Trykk på nytt for å stoppe kaffeflyten eller for å fylle på.



4. Tag koppen. Åbn og luk håndtaget for at skyde kapslen ned i kapselbeholderen til brugte kapsler.

4. Ta koppen. Åpne og lukk luken for å føre kapselen inn i beholderen for brukte kapsler.

MONTERING/AFMONTERING AF RAPID CAPPUCCINO SYSTEM (R.C.S.)/ MONTERING/DEMONTERING AV RAPID CAPPUCCINO SYSTEM (R.C.S.)



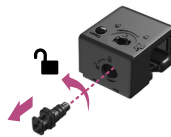
1. Fjern låget til mælkebeholderen og afmonter mælkerør.

1. Ta av lokket på melkebeholderen og koble fra melkeinnsugsrør.



2. Fjern knappen til regulering af mælkeskum ved at skrue til tegnet og trække den op.

2. Fjern reguleringsknotten for melkeskum ved å vri den til merket og trekk den ut.



3. Fjern Rapid Cappuccino System forbinderen ved at løsne den op fra låse til og trække den af.

3. Fjern Rapid Cappuccino System-koblingen ved å løsne den fra låse til og trekk den av.



4. Fjern mælketuden ved at trække den af.

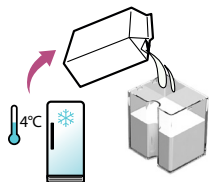
4. Fjern melketrakten ved å trekke den ut.

TILBEREDNING AF CAPPUCCINO-LATTE MACCHIATO-VARMT MÆLKESKUM/ TILBEREDNING AV CAPPUCCINO-LATTE MACCHIATO-VARMT MELKESKUM

DK

NO

- i INFORMATION:** for perfekt mælkeskum bruges letmælk eller sødmælk med en temperatur på ca. 4 °C grader.
i INFORMASJON: bruk lettmelk eller skummet melk som holder kjøleskaptemperatur (ca. 4 °C) for et perfekt melkeskum.



1. Fyld mælkebeholderen med den ønskede mængde mælk.
1. Fyll melkebeholderene med ønsket mængde melk.

- i INFORMATION:** når mælkebeholderen er tom, skylles beholderen og mælkerøret med drikkevand, inden de tages i brug igen.
i INFORMASJON: når melkebeholderen er tom, bør du skylle den og melkeinnsugsrøret grundig med rent vann før du fyller den på nytt.



2. Luk mælkebeholderen.
2. Lukk melkebeholderen.



3. Åbn damptilslutningen ved at skyde døren til højre.
3. Åpne dampkoblingsluken ved å skyve den til høyre.



4. Tilsæt Rapid Cappuccino System til maskinen.
4. Koble Rapid Cappuccino System til maskinen.



5. Maskinen varmer op i cirka 15 sekunder (lys blinker).
5. Maskinen vil varme opp i omtrent 15 sek (blinkende lys).



6. Løft håndtaget fuldstændigt og indsæt kapslen.
6. Løft håndtaket helt opp og sett inn en Nespresso-kapsel.

- i INFORMATION:** kun for Cappuccino og Latte Macchiato. Spring dette trin over, når du kun tilbereder varmt mælkeskum.
i INFORMASJON: kun for Cappuccino eller Latte Macchiato. Hopp over dette steget når du kun tilbereder varmt melkeskum.

DK

TILBEREDNING AF CAPPUCCINO-LATTE MACCHIATO-VARMT MÆLKESKUM/

NO

TILBEREDNING AV CAPPUCCINO-LATTE MACCHIATO-VARMT MELKESKUM



7. Luk håndtaget, sæt en Cappuccino kopp eller et Latte Macchiato glas under kaffeudløbet, og tilpas mælkedysen ved at løfte den til rette niveau.

7. Steng luken, plasser en Cappuccino-kopp eller et Latte Macchiato-glass under kaffeutløpet og juster melketutens posisjon ved å løfte den til rett nivå.

i INFORMATION: ved tryk på Cappuccino eller Latte Macchiato knappen starter tilberedning automatisk efter få sekunder (først mælk, derefter kaffe) og stopper automatisk. Ved tryk på knappen for Varmt Mælkeskum, tilberedes kun mælkeskum.

i INFORMASJON: for Cappuccino eller Latte Macchiato vil tilberedningen begynde etter noen få sekunder (først melk, deretter kaffe) og vil stoppe automatisk. For varmt melkeskum vil det kun tilberedes melkeskum.



8. Indstil mængden af mælkeskum ved at dreje på knappen alt efter hvor meget skum, der ønskes.

8. Juster melkereguleringsknappen etter hvor mye skum du vil ha.

i BEMÆRK: drej ikke knappen hele vejen rundt. Knappen skal kun drejes hele vejen rundt for at montere/afmontere knappen ved rengøring.

i MERK: drei ikke melkeskumregulatoren for langt, siden den da vil komme i posisjonen for innsetting/fjerning av bryteren ved rengjøring.



10. Når tilberedningen af kaffen er forbi, lyser CLEAN ☆ orange.

10. På slutten av tilberedningen vil CLEAN ☆-knappen lyse oransje.

i INFORMATION: rengør mælkesystemet efter hver brug.

i INFORMASJON: rens melkesystemet etter hver bruk.



9. Tryk på knappen for enten Cappuccino eller Macchiato eller Varmt Mælkeskum.

9. Trykk på knappen for Cappuccino, Macchiato eller varmt melkeskum.



11. Løft og luk håndtaget for at skyde kapslen ned i beholderen til brugte kapsler. Placer en beholder under mælkedysen.

11. Åpne og lukk luken for å føre kapselen inn i beholderen for brukte kapsler. Plasser en beholder under melkeutløpet.

TILBEREDNING AF CAPPUCCINO-LATTE MACCHIATO-VARMT MÆLKESKUM/ TILBEREDNING AV CAPPUCCINO-LATTE MACCHIATO-VARMT MELKESKUM

DK

NO



12. Tryk og hold «CLEAN» ☆ knappen inde indtil maskinen automatisk stopper med at pumpe. Renseprocessen varer cirka 16 sekunder. «CLEAN» ☆ knappen blinker. Mælkesystemets rensesproces starter, hvorefter skiftevis varmt vand og damp løber igennem mælkedysen.

12. Tryk og hold inne «CLEAN» ☆-knappen til maskinen automatisk stopper å pumpe. Renseprosessen pågår i omtrent 16 sek. «CLEAN» ☆ blinker: melkesystemets rensesprosess starter, og varmt vann kombinert med damp flyter gjennom melketrakten.

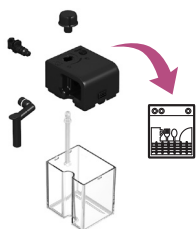


13. Når rensesprocessen er færdig, vil «CLEAN» ☆ varslen forsvinde.

13. Når rensesprocessen er avsluttet, lyser varsellampen «CLEAN» ☆ igjen.

14. Afmonter mælkesystemet fra maskinen, og stil det øjeblikkeligt i køleskabet. Luk døren til dampsystemet.

14. Koble R.C.S. fra maskinen og sett det umiddelbart i kjøleskapet. Lukk maskinens dampkoblingsdør.



15. Efter hver brug skal mælkeskummen afkobles og alle komponenter skal rengøres i opvaskemaskine. I tilfælde af at der ikke er tilgang til opvaskemaskine henvises til sektion "Hand Washing Chapter"

15. Etter hvert bruk, demonter "Rapid Cappuchino"-systemet, og vask alle delene i den øverste delen av oppvaskmaskinen. Dersom oppvaskmaskin ikke er tilgjengelig, se seksjonen "håndvask".

i INFORMATION: se sektion «Montering/Afmontering af Rapid Cappuccino System».

i INFORMASJON: se avsnittet «Montering/demontering av Rapid Cappuccino system (R.C.S.)».

⚠ ADVARSEL: mælken bør ikke opbevares længere end 2 dage i køleskabet. I tilfælde af, at mælkebeholderen er ude af køleskabet i mere end 2 timer, skil da systemet ad og rengør alle dele (jævnfør anvisningerne om opvask eller håndvask).

⚠ ADVARSEL: denne melken bør ikke oppbevares i mer enn to dager i kjøleskapet. Hvis melkebeholderen oppbevares utenfor kjøleskap i mer enn to timer, bør du demontere R.C.S. og vaske alle komponentene (se anbefalingene om bruk av oppvaskmaskin eller håndvask).

DK

NO

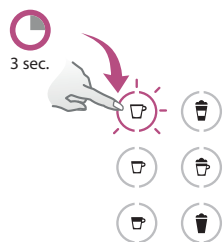
INDSTILLING AF KAFFEMÆNGDE/ PROGRAMMERING AV KAFFEMÆNGDE

INFORMATION: følg trin 1 og 2 i afsnittet «Kaffetilberedning».

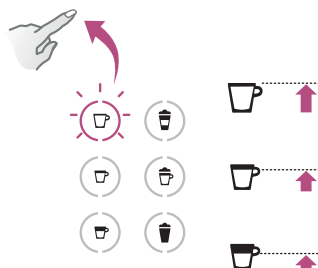
INFORMASJON: følg steg 1-2 i afsnittet «Tilberedning av kaffe».

BEMÆRK: se afsnittet «Fabriksindstillinger» for min/maks. volumen for programmering.

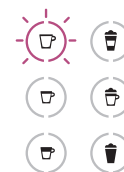
MERK: se afsnittet «Fabrikkinstillinger» for min/max programmerbare mængder.



1. Tryk og hold enten Ristretto, Espresso eller Lungo knappen inde i mindst 3 sekunder for at komme i programmeringstilstand. Kaffebrygning starter. Knapperne blinker hurtigt: programmeringstilstand.
2. Tryk på og hold inne Ristretto-, Espresso- eller Lungo-knappen i mindst 3 sekunder for å komme til programmeringsmodus. Bryggingen starter. Knappen blinker raskt: programmeringsmodus.



2. Slip knappen, når den ønskede kaffemængde er opnået.
2. Slipp knappen når du har oppnådd ønsket mengde.



3. Vandniveauet er nu indstillet til de efterfølgende kaffetilberedninger. Knappen blinker 3 gange, og bekræfter herved den nye indstilling.
3. Vannmengden er nå lagret for tilberedningen av neste kaffeporsjon. Knappen blinker 3 ganger for å bekrefte den nye vannmengden.

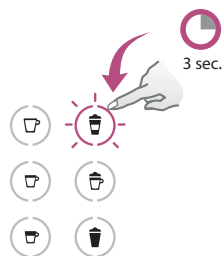
PROGRAMMERING AF MÆNGDE TIL CAPPUCCINO-LATTE MACCHIATO-VARMT MÆLKESKUM/ PROGRAMMERING AV MENGDEN AV CAPPUCCINO-LATTE MACCHIATO-VARMT MELKESKUM

DK

NO

INFORMATION: følg trin1-8 i afsnittet «Tilberedning af Cappuccino og Latte Macchiato».

INFORMASJON: følg trinnene 1-8 i afsnittet «Tilberedning av Cappuccino og Latte Macchiato».

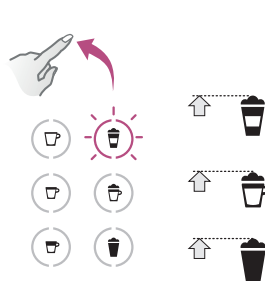


1. Tryk og hold enten Cappuccino, Latte Macchiato eller Varmt mælkeskum knappen inde i mindst 3 sekunder. Mælkeskum starter. Knapperne blinker hurtigt: programmeringstilstand.

1. Trykk på og hold inne knappen for Cappuccino/Latte Macchiato/varmt melkeskum i minst 3 sek. Melkeskummingen starter. Knappen blinker raskt: programmeringsmodus.

BEMÆRK: se afsnittet «Fabriksindstillinger» for min/maks. kvantiteter for programmering.

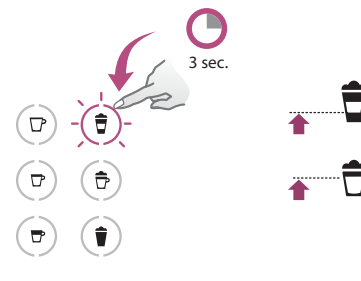
MERK: se afsnittet «Fabriksinnstillingene» for min/max programmerbare mengder.



2. Slip knappen, når den ønskede mængde mælkeskum er opnået. Knapperne blinker stadig hurtigt: programmeringstilstand. (Cappuccino og Latte Macchiato).

Ved programmering af knappen for Varmt Mælkeskum slutter programmering her.

2. Slipp knappen når du har oppnådd ønsket mengde melkeskum. Knappen blinker fortsatt raskt: programmeringsmodus. (Cappuccino/Latte Macchiato). Når du programmerer drikke med varmt melkeskum, avsluttes programmeringen her.



3. Tryk og hold den samme knap inde. Kaffebrygning begynder. Slip knappen, når den ønskede mængde kaffe er opnået.

Mængden af kaffe og mælk er nu indstillet til efterfølgende tilberedninger. Knappen blinker 3 gange, og bekræfter herved den nye indstilling.

3. Trykk og hold inne den samme knappen. Bryggingen starter. Slipp knappen når du har oppnådd ønsket mengde kaffe. Oppskriftsmengden er nå lagret for de neste tilberedningene. Knappen blinker 3 ganger for å bekrefte den nye kaffemengden.

BEMÆRK: mængden af mælkeskum afhænger af, hvilken slags mælk, der anvendes, temperaturen og positionen af knappen til regulering af mælkeskum.

MERK: melkeskumets volum avhenger av hvilken type melk som har blitt brukt, temperaturen og posisjonen på melkeskumsknappen.

DK

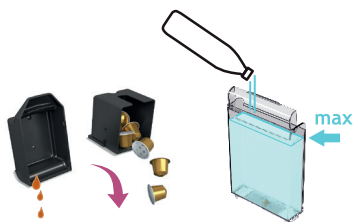
DAGLIG VEDLIGEHOLDELSE/

NO

DAGLIG RENHOLD

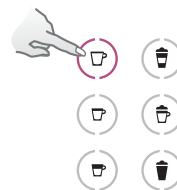
1 INFORMATION: anvend ikke et kraftigt rengørings- eller opløsningsmiddel. Brug en fugtig klud og mildt rengøringsmiddel på maskinens overflade. Sæt ikke nogen af maskinens dele i opvaskemaskinen, bortset fra Rapid Cappuccino Systemets dele.

1 INFORMASJON: bruk ikke sterke rengjøringsmidler eller løsemidler. Bruk en fuktig klut og et mildt rengjøringsmiddel til å rengjøre maskinens overflate. Ikke plasser noen av maskinkomponentene i oppvaskmaskinen, med unntak av R.C.S.-komponentene.



1. Fjern dryppbakke og kapselbeholder. Tøm og rens. Fjern vandbeholder. Fjern og rens den, før den fyldes med frisk drikkevand.

1. Ta av dryppfatet og kapselbeholderen. Tøm og skyll. Fjern vanntanken. Tøm den og skyll den før du fyller den med friskt drikkevann.



2. Løft og luk håndtaget for at skyde kapslen ned i beholderen til brugte kapsler. Placer en beholder under kaffeudløbet og tryk på Lungo knappen for at skylle.

2. Åpne og lukk håndtaket for å føre kapselen inn i beholderen for brukte kapsler. Plasser en beholder under kaffeutløpet og trykk på Lungo-knappen for å skylle.



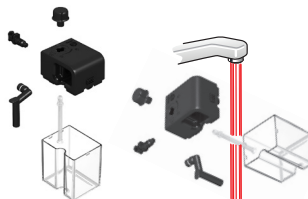
3. Rengør maskinens overflade med en fugtig klud.

3. Rengjør overflaten på maskinen med en ren og fuktig klut.

HÅNDVASK AF RAPID CAPPUCCINO SYSTEM (R.C.S.)/ HÅNDVASKING AV RAPID CAPPUCCINO SYSTEM (R.C.S.)

1 INFORMATION: såfremt en opvaskemaskine ikke er tilgængelig, kan R.C.S.' dele vaskes i hånden. I så fald, skal rengøring udføres dagligt for maksimal ydeevne.

1 INFORMASJON: har du ikke oppvaskmaskin, kan R.C.S.-komponentene vaskes for hånd. I så fall må prosedyren utføres hver dag for maksimal effektivitet.



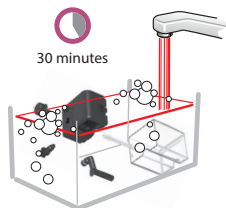
1. Afkobl mælkeskummeren. Se "montering/afmontering af Rapid Cappuccino System (R.C.S.)", skyl alle dele i varmt vand.

1. Demonter "Rapid Cappuccino"-systemet. Se "Montering/demontering av Rapid Cappuchino-system", skyll alle delene i varmt vann.

HÅNDVASK AF RAPID CAPPUCCINO SYSTEM (R.C.S.)/ HÅNDVASKING AV RAPID CAPPUCCINO SYSTEM (R.C.S.)

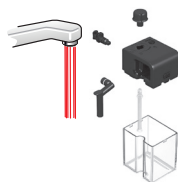
DK

NO



2. Læg alle komponenterne i blød i varmt vand tilsat mildt opvaskemiddel i mindst 30 minutter og skyl grundigt efter med varmt vand. Brug ikke stærke opvaskemidler.

2. Legg alle delene i varmt vann med mildt oppvaskemiddel i minimum 30 minutter og skyll grundig med varmt vann. Ikke bruk oppvaskemiddel med kraftig duft.



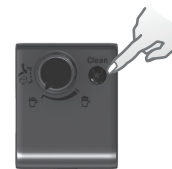
3. Rengør mælketanken med mildt opvaskemiddel og skyl efter med varmt vand. Brug ikke hårde materialer som kan beskadige komponenternes overflade.

3. Vask innsiden av melkebeholderen med mildt oppvaskemiddel og skyll godt med varmt vann. Ikke bruk slipende materialer som kan skade overflaten på delene.



4. Aftør alle delene med et rent viskestykke, en klud eller papir og saml mælkeskummen igen.

4. Tørk alle delene med et rent håndkle eller papir, og sett delene sammen.



5. Efter samling og tilkobling af mælkeskummen til maskinen udføres en rengøring ved at trykke på "Clean"-knappen inden forberedning af mælkeopskrifter.

5. Etter montering av maskinen og av "Rapid Cappuchino"-systemet, trykk på "Clean"-knappen før tilberedning av kaffe med melk.

GENDAN TIL FABRIKSINDSTILLINGER/GJENOPPRETTING AV FABRIKKINNSTILLINGENE



1. Tænd for maskinen.

1. Slå på maskinen.

BEMÆRK: fjern mælkebeholderen.

MERK: fjern melkebeholderen.

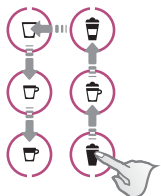


2. Tryk og hold knapperne for Latte Macchiato og Varmt Mælkeskum nede samtidigt i 3 sekunder for at starte Menustand: varsler for afkalkning og rengøring begynder at blinke.

2. Trykk inn knappene for Latte Macchiato og varmt melkeskum samtidig i 3 sekunder for å komme til meny-modus: varsellampene for avkalking og rengjøring begynner å blinke.

BEMÆRK: menustand afsluttes automatisk efter 30 sekunder, hvis ingen handling udføres, eller automatisk ved at trykke og holde knapperne for Latte Macchiato og Varmt Mælkeskum nede samtidigt i 3 sekunder.

MERK: meny-modusen avsluttes automatisk etter 30 sek hvis ingenting gjøres, eller kan avsluttes manuelt ved å trykke inn Latte Macchiato- og melkeskumknappene samtidig i 3 sekunder.



3. Tryk i en enkelt sammenhengende bevegelse på følgende knapper: Varmt melkeskum ->Cappuccino ->Latte Macchiato ->Lungo ->Espresso ->Ristretto.

3. Trykk inn følgende knapper i én enkel kontinuerlig bevegelse: Melkeskum->Cappuccino ->Latte Macchiato->Lungo -> Espresso ->Ristretto.

4. Knappen for Varmt Mælkeskum blinker for å indikere gendannelse. Tryk på den for å bekrefte. Alle knapper blinker 3 ganger: fabriksinnstillinger er gendannet.

4. Knappen for varmt melkeskum blinker for å indikere nullstilling. Trykk på den for å bekrefte. Alle knappene blinker tre ganger: alle mengdene er nullstilt.

5. Menyen avslutter automatisk og maskinen er klar til almindeligt brug.
5. Menyten avsluttes automatisk og maskinen er klar til bruk.

FABRIKSINDSTILLINGER/ FABRIKKINNSTILLINGER

⚠ ADVARSEL: hvis kaffevolumen er programmeret til mere end 150 ml: lad maskinen køle ned i 5 minutter før tilberedning af næste kaffe. Risiko for overophedning!

⚠ ADVARSEL: dersom du programmerer kaffevolumer på mer enn 150 ml, må du la maskinen kjøle seg ned i fem minutter før du lager ny kaffe. Risiko for overoppheting!



Lungo 110 ml
Lungo 110 ml



Latte Macchiato Mælk* 150 ml/Kaffe 40 ml
Latte Macchiato Melk* 150 ml/Kaffe 40 ml



Espresso 40 ml
Espresso 40 ml



Cappuccino Mælk* 50 ml/Kaffe 40 ml
Cappuccino Melk* 50 ml/Kaffe 40 ml



Ristretto 25 ml
Ristretto 25 ml



Varmt Mælkeskum* 120 ml
Varmt melkeskum* 120 ml

Automatisk slukfunktion 9 min

Automatisk strøm AV 9 min

ⓘ BEMÆRK: *mængden af mælkeskum afhænger af, hvilken slags mælk, der anvendes, temperaturen og positionen af knappen til regulering af mælkeskum.

ⓘ MERK: *melkeskumvolumet er avhengig av hva slags melk som brukes, melkens temperatur og posisjonen til melkeregulatoreknappen.

ⓘ BEMÆRK: vi anbefaler, at du bevarer fabriksinnstillingene for Ristretto, Espresso og Lungo for å sikre det bedste resultat i koppen for hver af vores kaffevarianter.

ⓘ MERK: vi anbefaler at du bruker fabrikkinnstillingene for Ristretto, Espresso og Lungo for å sikre beste resultat for hver av kaffevariantene våre.

Mælkevolumen kan programmeres fra 30 til 200 ml.

Kaffevolumen kan programmeres fra 25 til 200 ml.

Melkevolumet kan programmeres til mellom 30 og 200 ml.

Kaffevolumet kan programmeres til mellom 25 og 200 ml.

AFKALKNING/AVKALKING ⚠ **ADVARSEL:** se sikkerhedsforanstaltninger. ⚠ **ADVARSEL:** les sikkerhetsinstruksene.

DK

NO

BEMÆRK: afkalkning varer cirka 25 minutter.

MERK: avkalkningstid er ca. 25 minutter.

BEMÆRK: for at sikre en korrekt funktion af din maskine i løbet af dens levetid, og at din kaffeoplevelse er så perfekt som den første dag, skal du følge nedenstående proces.

MERK: følg processen nedenfor for å sikre at maskinen fungerer optimalt i hele levetiden og at kaffen alltid blir perfekt tilberedt.



Descaling

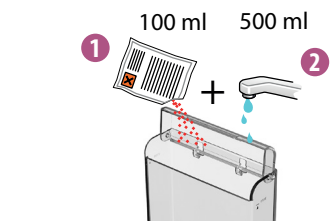


1. Afkalk maskinen, når afkalkningsvarslen lyser orange.

1. Avkalk maskinen når varselampen for avkalkning lyser oransje når maskinen står i klar-modus.

2. Løft og luk håndtaget for at skyde en eventuel kapsel ned i beholderen til brugte kapsler.

2. Åpne og lukk håndtaket for å løse ut eventuelle kapsler fra beholderen for brukte kapsler.



3. Tøm drypbakken og beholderen til brukte kapsler. Fyll vandbeholderen med 100 ml af *Nespresso* afkalkningsvæske og 500 ml vand.

3. Tøm dryppfatet og beholderen for brukte kapsler. Fyll vanntanken med 100 ml *Nespresso* avkalkingsmiddel og 500 ml vann.

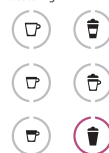


4. Åbn døren til afkalkningsrøret. Sæt afkalkningsrøret i dampdysen på maskinen.

4. Åpne luken til avkalkningsrøret. Koble avkalkningsrøret til dampkoblingen på maskinen.



Descaling



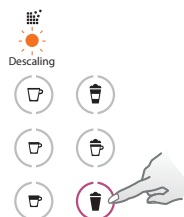
5. Maskinen går i afkalkningstilstand. Afkalkningsvarsel blinker orange under hele afkalkningsprocessen. Knappen for Varmt Mælkeskum lyser hvidt.

5. Maskinen går i avkalkingsmodus. Varsellampen for avkalkning blinker oransje under hele avkalkingsprosessen. Knappen for melkeskum lyser hvitt.



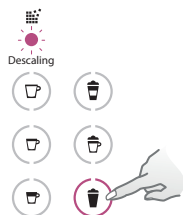
6. Placer en beholder med kapacitet til minimum 1 liter under kaffeudløbet og afkalkningsrøret.

6. Plasser en beholder som rommer minimum 1 liter under både kaffeutløpet og avkalkningsrørdysen.



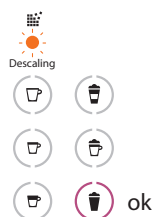
7. Tryk på knappen for Varmt Mælkeskum. Afkalkningsvæsken løber skiftevis igennem kaffeudløbet, afkalkningsrøret og drypbakken.

7. Trykk på knappen for varmt melkeskum. Avkalkingsvæsken renner vekselvis gjennom kaffeutløpet, avkalkingsrøret og dryppfatet.



10. Tryk på knappen for Varmt Mælkeskum igen. Rensecyklussen fortsætter gennem kaffeudløbet, afkalkningsrøret og drypbakken indtil vandbeholderen er tom.

10. Trykk på knappen for varmt melkeskum igjen. Rensesyklusen fortsetter via kaffeutløpet, avkalkingsrøret og dryppfatet helt til vanntanken er tom.



8. Når afkalkningscyklussen er afsluttet (vandbeholderen er tom), vil knappen for Varmt Mælkeskum lyse.

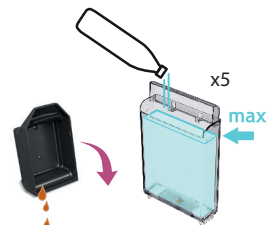
8. Når avkalkingssyklusen er ferdig (vanntanken er tom) vil knappen for varmt melkeskum lyse.



11. Når renseprocessen er færdig, slukker maskinen. Fjern afkalkningsrøret og placer det i opbevaringsrummet.

Tøm drypbakken og beholderen til brugte kapsler. Fyld vandbeholderen med frisk vand.

11. Maskinen vil slå seg av når skylleprosessen er ferdig. Fjern avkalkingsrøret og legg det i oppbevaringsrommet. Tøm dryppfatet og beholderen for brukte kapsler. Fyll vanntanken med friskt rent vann.



9. Tøm beholderen for brugte kapsler, drypbakken, skyl og fyld vandbeholderen med frisk vand til Maks. niveau.

9. Tøm beholderen for brukte kapsler og dryppfatet. Skyll og fyll vanntanken med friskt rent vann opp til MAX-nivået.



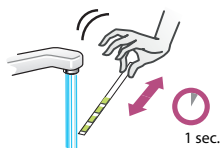
12. Rens maskinen med en fugtig klud. Du er nu færdig med at afkalke maskinen.

12. Rengjør maskinen med en fuktig klut. Du er nå ferdig med å avkalke maskinen.

INDSTIL VANDETS HÅRDHED/ INNSTILLING FOR VANNETS HARDHETSGRAD

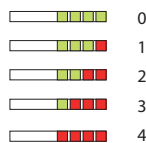
DK

NO



1. Sæt staven til måling af vandhårdhed under vand i 1 sekund.

1. Hold strimmelen for måling av vannets hardhetsgrad under vann i 1 sekund.



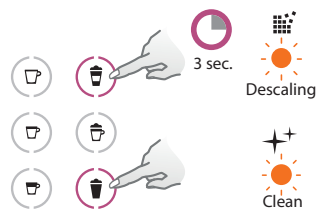
2. Antallet af røde firkanter indikerer vandets hårdhedsgrad.
2. Antall røde firkanter indikerer vannets hardhetsgrad.



3. Tænd for maskinen.
3. Slå på maskinen.

BEMÆRK: fjern mælkebeholderen.

MERK: fjern melkebeholderen.



4. Tryk og hold knapperne for Latte Macchiato og Varmt Mælkeskum nede samtidigt i 3 sekunder for at starte Menu tilstand: varsler for afkalkning og rengøring begynder at blinke.

4. Trykk inn knappene for Latte Macchiato og varmt melkeskum samtidig i 3 sekunder for å komme til meny-modus: varselampene for avkalkning og rengjøring begynner å blinke.



5. Tryk i en enkelt sammenhængende bevægelse på følgende knapper: Latte Macchiato -> Cappuccino -> Mælkeskum. Den nuværende indstilling for hårdhedsgrad indikeres af de tilsvarende knapper (lyser).

5. Trykk inn følgende knapper i én enkelt kontinuerlig bevægelse: Latte Macchiato -> Cappuccino -> Melkeskum. Den gjeldende innstillingen for vannets hardhetsgrad indikeres av de tilsvarende knappene (stabil lys).

6. Inden for 15 sekunder kan du nu indstille den ønskede grad ved at trykke på de tilsvarende knapper. De blinker hurtigt 3 gange for at bekræfte nyt niveau.

6. Innen 15 sekunder kan du nå angi ønsket verdi ved å trykke på den tilsvarende knappen. De blinker raskt 3 ganger for å bekræfte den nye verdien.

7. Menuen avslutter automatisk og maskinen er klar til almindeligt brug.

7. Menyen avsluttes automatisk og maskinen er klar til bruk.

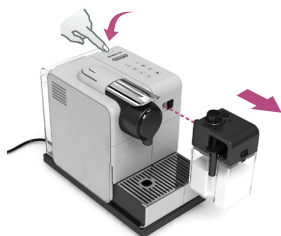
Tabel over vandets hårdhedsgrad/ Tabell for vannets hardhetsgrad				
	Niveau/Nivå	dH	fH	mg/L CaCo3
Latte Macchiato	0 ■■■■	<3	<5	<50
Cappuccino	1 ■■■■	>4	>7	>70
Varmt Mælkeskum/*	2 ■■■■	>7	>13	>130
Varmt Mælkeskum/* + Latte Macchiato	3 ■■■■	>14	>25	>250
Varmt Mælkeskum/* + Cappuccino	4 ■■■■	>21	>38	>380

* Varm melk

DK

NO

TØMNING AF SYSTEMET FØR EN PERIODE UDEN BRUG ELLER FØR EN REPARATION/TØMMING AV SYSTEMET FØR EN LENGRE PERIODE UTEN BRUK, FOR FROSTBESKYTTELSE ELLER FØR EN REPARASJON



1. Tænd for maskinen.

1. Slå på maskinen.

1 **BEMÆRK:** fjern mælkebeholderen.

1 **MERK:** fjern melkebeholderen.



4. Tryk i en enkelt sammenhængende bevægelse på følgende knapper: Cappuccino -> Espresso.

4. Trykk inn følgende knapper i én enkel kontinuerlig bevægelse: Cappuccino -> Espresso.



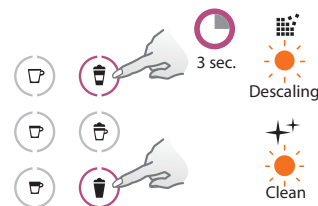
2. Fjern vandbeholderen. Åbn og luk håndtaget for at fjerne en eventuel kapsel. Placer en beholder under kaffeudløbet.

2. Fjern vanntanken. Åpne og steng håndtaket for å løse ut eventuelle gjenværende kapsler. Plasser en beholder under kaffeutløpet.



5. Knappen for Varmt Mælkeskum blinker for bekræftelse. Når der trykkes på den, starter tømning. Kaffeknapperne blinker skiftevis: tømning er i gang.

5. Knappen for varmt melkeskum blinker for bekrefteelse. Start tømningen ved å trykke på den. Kaffeknappene blinker vekselvis: tømning pågår.



3. Tryk og hold knapperne for Latte Macchiato og Varmt Mælkeskum nede samtidigt i 3 sekunder for at starte Menutilstand: varsler for afkalkning og rengøring begynder at blinke.

3. Trykk inn knappene for Latte Macchiato og varmt melkeskum samtidig i 3 sekunder for å komme til meny-modus: varsellampene for avkalking og rengjøring begynner å blinke.

1 **BEMÆRK:** menutilstand avsluttes automatisk efter 30 sekunder, hvis ingen handling udføres, eller manuelt ved at trykke og holde knapperne for Latte Macchiato og Varmt Mælkeskum nede samtidigt i 3 sekunder.

1 **MERK:** meny-modusen avsluttes automatisk etter 30 sek hvis det ikke gjøres endringer, eller kan avsluttes manuelt ved å trykke inn Macchiato- og melkeskumknappene samtidig i 3 sekunder.



6. Når processen er afsluttet, slukker maskinen automatisk.

6. Maskinen vil slå seg av automatisk når prosessen er ferdig.

1 **BEMÆRK:** maskinen vil være blokkert i cirka 10 minutter efter tømning.

1 **MERK:** maskinen vil være blokkert i ca. 10 minutter etter tømning.

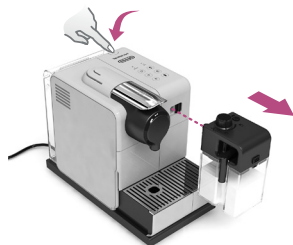
AUTOMATISK SLUKFUNKTION/STRØMSPAREMODUS

DK

NO

INFORMATION: denne maskine er udstyret med en fremragende energibesparende profil samt automatisk slukfunktion (0W), der gør det muligt at spare energi. Maskinen slukker automatisk 9 minutter efter den sidste brug (fabriksindstillinger).

INFORMASJON: denne maskinen er utstyrt med en førsteklases strømforbrugsprofil så vel som en automatisk strøm AV funksjon (0 W) som gjør det mulig for deg å spare strøm. Apparatet vil slå seg automatisk av 9 minutter etter siste bruk (fabriksinnstillinger).



1. Tænd for maskine.

1. Slå på maskinen.

BEMÆRK: fjern mælkebeholder.

MERK: fjern melkebeholderen.



2. Tryk og hold knapperne for Latte Macchiato og Varmt Mælkeskum nede samtidigt i 3 sekunder for at starte Menuilstand: varslere for afkalkning og rengøring begynder at blinke.

2. Trykk inn knappene for Latte Macchiato og varmt melkeskum samtidig i 3 sekunder for å komme til meny-modus: varselampene for avkalking og rengjøring begynner å blinke.

BEMÆRK: menuilstand afsluttes automatisk efter 30 sekunder, hvis ingen handling udføres, eller manuelt ved at trykke og holde knapperne for Latte Macchiato og Varmt Mælkeskum nede samtidigt i 3 sekunder.

MERK: meny-modusen avsluttes automatisk etter 30 sek hvis det ikke foretas noen endringer, eller kan avsluttes manuelt ved å trykke inn Macchiato- og melkeskumknappene samtidig i 3 sekunder.



3. Tryk i en enkelt sammenhængende bevægelse på følgende knapper: Ristretto ->Espresso ->Lungo Den nuværende indstilling for automatisk slukfunktion indikeres af de tilsvarende knapper (lyser).

3. Trykk inn følgende knapper i én enkel kontinuerlig bevægelse: Ristretto ->Espresso ->Lungo. Gjeldende innstilling for automatisk strøm AV indikeres av de tilsvarende knappene (stabil lys).

Automatisk slukfunktion/ Strømsparemodus	
Lungo	8 timer
Espresso	30 min.
Ristretto	9 min.

4. Inden for 15 sekunder kan du nu indstille den ønskede grad ved at trykke på den tilsvarende knap. De blinker hurtigt 3 gange for at bekræfte nyt niveau.
4. Innen 15 sekunder kan du nå angi ønsket verdi ved å trykke på den tilsvarende knappen. Den blinker nå raskt 3 ganger for å bekrefte den nye verdien.

5. Menuen afslutter automatisk og maskinen er klar til almindeligt brug.

5. Menyen avsluttes automatisk og maskinen er klar til bruk.

Ingen lysindikator.	→ Kontroller strømforsyning, stik, spænding og sikring. Kontakt <i>Nespresso Club</i> i tilfælde af problemer.
Ingen kaffe, intet vand.	→ Vandbeholder er tom. Fyld vandbeholder. → Afkalk om nødvendigt; se afsnit 'Afkalkning'.
Kaffen kommer meget langsomt ud.	→ Gennemløbsthastigheden afhænger af kaffevariant. → Afkalk om nødvendigt; se afsnit 'Afkalkning'.
Ingen kaffe, kun vand løber ud (på trods af isat kapsel).	→ I tilfælde af problemer, kontakt <i>Nespresso Club</i> for reparation.
Kaffen er ikke varm nok.	→ Forvarm kop. → Afkalk om nødvendigt; se afsnit 'Afkalkning'.
Kapselområdet er utæt (vand i kapselbeholder).	→ Placer kapslen korrekt. Kontakt <i>Nespresso Club</i> , hvis der opstår utætheder.
Blinker uregelmæssigt.	→ Kontakt <i>Nespresso Club</i> .
Alle knapper blinker samtidigt i 10 sekunder, hvorefter maskinen slukker automatisk.	→ Fejlmelding, maskine skal til reparation. Kontakt <i>Nespresso Club</i> .
Alle 6 knapper blinker hurtigt 3 gange, hvorefter maskinen går tilbage til normal.	→ Vandbeholder er tom.
Afkalknings- og rengøringsvarsel blinker.	→ Maskine er i menuilstand, tryk og hold knapperne for Latte Macchiato og Varmt Mælkeskum inde samtidigt i 2 sekunder for at afslutte menuilstand eller vent 30 sekunder for automatisk afslutning.
Afkalkningsvarsel lyser orange og drikkeknapper kan bruges (afkalkningsvarsel level 1).	→ Maskinen udløser afkalkningsvarsel ud fra antal drikkevarer. Afkalk maskinen.
Afkalkningsvarsel blinker orange og drikkeknapper kan bruges (afkalkningsvarsel level 2).	→ Afkalkningsproces ikke udført korrekt. Afkalk maskinen.
Afkalkningsvarsel blinker orange og knap for Varmt Mælkeskum lyser.	→ Maskinen er i afkalkningstilstand. Tryk på knap for Varmt Mælkeskum for at starte afkalkningsprocessen.
Afkalkningsvarsel lyser orange, drikkeknapperne kan ikke bruges (afkalkningsvarsel level 3).	→ Maskinen er blokeret på grund af for meget kalk. Afkalk maskinen.
Cleanvarsel lyser orange.	→ Rens mælkesystem.
Alle kaffeknapper og knapper for mælkeopskrifter blinker skiftevis.	→ Maskinen er overophedet, vent til maskinen køler af. → Maskinen vil være blokeret cirka 10 minutter efter tømning.
Håndtag kan ikke lukkes helt.	→ Tøm kapselbeholder. Sørg for, at der ikke sidder kapsler fast i kapselholderen.
Kvaliteten af mælkeskummet er ikke optimal.	→ Brug letmælk eller sødmælk ved en køleskabstemperatur på ca. 4°C. → Rens efter hver mælketilberedning. → Afkalk maskinen (se s.23). → Anvend ikke frossen mælk.
Jeg kan ikke komme i Menuilstand.	→ Fjern mælkebeholderen. → Tryk på Latte Macchiato og knappen for Varmt Mælkeskum i 3 sekunder. → Fjern afkalkningsrør.

FEILSØKING

Intet lyssignal.	→ Kontroller ledningsnettet, støpset, spenningen og sikringen. Ved problemer, ring <i>Nespresso Club</i> .
Ingen kaffe, ikke noe vann.	→ Vanntanken er tom. Fyll vanntanken. → Avkalk hvis nødvendig, se avsnittet om Avkalking.
Kaffen renner ut svært sakte.	→ Gjennomstrømningen avhenger av kaffevariant. → Avkalk hvis nødvendig, se avsnittet om Avkalking.
Ingen kaffe kommer ut, bare vann (til tross for innsatt kapsel).	→ I tilfelle problemer, kontakt <i>Nespresso Club</i> og evt. send inn maskinen til reparasjon.
Kaffen er ikke varm nok.	→ Forvarm koppen. → Avkalk hvis nødvendig, se avsnittet om Avkalking.
Lekkasje fra kapselområdet (vann i kapselbeholderen).	→ Sett inn kapselen på riktig måte. Kontakt <i>Nespresso Club</i> dersom det oppstår lekkasje.
Uregelmessig vekselblinking.	→ Kontakt <i>Nespresso Club</i> . Send maskinen til reparasjon.
Alle knapper blinker samtidig i 10 sekunder og maskinen slår seg deretter av automatisk.	→ Feilvarsling, maskinen må repareres. Send maskinen til reparasjon eller kontakt <i>Nespresso Club</i> .
Alle 6 knapper blinker raskt 3 ganger og deretter går maskinen tilbake til klar-modus.	→ Vanntanken er tom.
Varsellysene for avkalking og rengjøring blinker.	→ Maskinen er i meny-modus, trykk inn knappene for Macchiato og melkeskum i 3 sekunder for å gå ut av meny-modus, eller vent i 30 sekunder for å avslutte automatisk.
Varsellampen for avkalking lyser oransje og drikke-knappene er tilgjengelige (avkalkingsvarsling, nivå 1).	→ Maskinen utløser varsling av avkalking i forhold til drikkekonsum. Avkalk maskinen.
Varsellampen for avkalking blinker oransje og drikke-knappene er tilgjengelige (avkalkingsvarsling, nivå 2).	→ Avkalkingsprosessen er ikke utført korrekt. Avkalk maskinen.
Varsellampen for avkalking blinker oransje og lyset for varmt melkeskum lyser stabilt.	→ Maskinen er i avkalkingsmodus. Trykk på melkeskumknappen for å starte avkalkingsprosessen.
Varsellampen for avkalking lyser oransje og drikke-knappene er utilgjengelige (avkalkingsvarsling, nivå 3).	→ Maskinen er blokkert fordi kalknivået er for høyt. Avkalk maskinen.
Varsellyset for rengjøring lyser oransje.	→ Rengjør melkesystemet.
Alle kaffeknapper og alle melkeoppskriftsknapper blinker vekselvis.	→ Maskinen er overopphetet, vent til maskinen har kjølt seg ned. → Maskinen vil være blokkert i ca. 10 minutter etter tømming.
Luken stenges ikke helt.	→ Tøm kapselbeholderen. Kontroller at det ikke finnes kapsler som er blokkert i kapselbeholderen.
Kvaliteten på melkeskummet er ikke i samsvar med standarden.	→ Bruk skummet melk eller lettmelk som holder kjøleskapstemperatur (ca. 4°C). → Skyll etter hver melketilberedelse (se avsnittet om håndvask av R.C.S.). → Avkalk maskinen (se side 23). → Bruk ikke frossen melk.
Maskinen kan ikke settes i Meny-modus.	→ Sørg for å fjerne melkebeholderen. → Trykk inn Latte Macchiato- og melkeskumknappene i 3 sekunder. → Fjern avkalkingsrøret.

SPECIFIKATIONER/ SPESIFIKASJONER

NO

LATTISSIMA TOUCH



EUR, AUS, NZ: 220-240 V,
50-60 Hz, 1400 W

P_{max}

Maks./Maks. 19 bar



~ 4.5 kg



0.9 Liter/Liter



0.35 Liter/Liter



17.3 cm 25.8 cm
32 cm

DK

BORTSKAFFELSE OG MILJØMÆSSIG BESKYTTELSE/AVFALLSHÅNTERING OG MILJØHENSYN

NO



Bortskaffelse og miljømæssig beskyttelse

Din maskine indeholder værdifulde materialer, der kan genbruges. Adskillelse af de resterende affaldsmaterialer gør det lettere at genanvende de mest værdifulde materialer.

Du kan få mere information om bortskaffelse fra dine lokale myndigheder.



Avfallshåndtering og miljøhensyn

Dette apparatet overholder EU-direktiv 2002/96/EF. Innpakningsmaterialene og apparatet inneholder resirkulerbare materialer. Apparatet inneholder verdifulle materialer som kan gjenvinnes eller resirkuleres.

Maskinen inneholder flere ulike avfallsemner som skal sorteres og resirkuleres til verdifullt råmateriale. *Nespresso* tar gratis imot kasserte produkter av den typen vi selger. *Nespresso* er medlem av returordningen Elretur.

KONTAKT NESPRESSO CLUB/KONTAKT NESPRESSO CLUB

Ring til *Nespresso* Club for yderligere information, i tilfælde af problemer eller rådgivning.

Kontaktoplysninger på *Nespresso* Club kan findes i "Velkommen til *Nespresso*" folderen i din maskinæske, eller på nespresso.com

Trenger du fler oplysninger, hjælp til feilsøking eller rett og slett gode råd, kan du ringe *Nespresso* Club på 800 87 600 eller gå inn på nespresso.com

GARANTI/GARANTI

DK

NO

Nespresso garantien dækker materiale- og produktionsfejl på dette produkt i 5 år efter købsdatoen. Garantiperioden begynder på købstidspunktet, og *Nespresso* kræver fremvisning af den originale kvittering for at forvisse sig om datoen. I garantiperioden vil *Nespresso* efter eget skøn enten reparere eller udskifte defekte produkter. Dette apparat overholder EU Direktiv 1999/44/EC. Garantien dækker kun udskiftningsprodukter eller reparerede dele i den resterende del af den oprindelige garantiperiode eller seks måneder, afhængigt af hvad der er længst. Denne begrænsede garanti dækker ikke fejl i forbindelse med forsømmelse, uheld, misbrug eller andre årsager, der ligger uden for *Nespresso*'s rimelige kontrol, herunder men ikke begrænset til: normalt slid, forsømmelse eller manglende efterlevelse af produktvejledningen, forkert eller utilstrækkelig vedligeholdelse, kalkaflejring eller afkalkning, tilslutning til forkert strømforsyning, uautoriserede ændringer eller reparationer af produktet, brug til kommercielle formål, brand, lynnedslag, oversvømmelse eller andre udefra kommende årsager. Denne garanti gælder kun i det land, hvor apparatet er købt eller andre lande, hvor *Nespresso* sælger og servicerer samme model med identiske tekniske specifikationer. Garantiservice uden for købslandet er begrænset til de betingelser og vilkår, der gælder i det land, hvor servicen udføres. Hvor omkostningerne til reparation eller udskiftning af dele ikke er dækket af denne garanti, oplyser *Nespresso* ejeren herom, og omkostningerne betales af ejeren. Denne begrænsede garanti udgør hele *Nespresso*'s ansvar uanset årsagen. Bortset fra hvad der gælder i lovgivningen, udelukker, begrænser eller ændrer betingelserne i denne begrænsede garanti ikke rettighederne i gældende lovgivning i forbindelse med salg af dette produkt, men udgør et tillæg til disse rettigheder. Hvis du mener, dit produkt er defekt, bedes du kontakte *Nespresso* for oplysninger om, hvordan du skal forholde dig i forbindelse med en reparation. Se kontaktoplysninger på vores hjemmeside www.nespresso.com

Nespresso garanterer dette produktet mot materialfeil og produksjonsfeil for en periode på 5 år. Garantiperioden innledes på kjøpsdatoen, og *Nespresso* krever å få se det originale kjøpsbeviset for å fastslå denne datoen. I garantiperioden vil *Nespresso* (etter eget skjønn) enten reparere eller erstatte et defekt produkt. Dette apparatet overholder EU-direktiv 1999/44/EF. For utbytteprodukter eller reparerte produkter gjelder bare garantien i den resterende delen av den opprinnelige garantiperioden eller i seks måneder (avhengig av hva som er lengst). Denne begrensede garantiperioden gjelder ikke defekter som skyldes forsømmelighet, uhell, misbruk eller en annen grunn som med rimelighet ligger utenfor *Nespresso* kontroll — inklusive, men ikke begrenset til: vanlig slitasje, forsømmelse eller manglende overholdelse av produktinstrukser, upassende eller feilaktig vedlikehold, kalkavleiringer eller opphopning av kalk, tilkobling til feil strømkilde, uautorisert endring eller reparasjon av produktet, bruk til kommersielle formål, brann, lynnedslag, oversvømmelse eller andre eksterne årsaker. Denne garantien er kun gyldig i det landet det er kjøpt i eller i et annet land der *Nespresso* selger og vedlikeholder den samme modellen med identiske tekniske spesifikasjoner. Vedlikehold basert på garantien utenfor landet apparatet er kjøpt i, er begrenset til vilkårene i den tilsvarende garantien i det landet den vedlikeholdet utføres. Der kostnader for reparasjoner eller utskiftninger ikke dekkes av denne garantien, vil *Nespresso* informere eieren om dette, og kostnaden vil tilskrives eieren. Denne begrensede garantien utgjør det maksimale omfanget av *Nespresso* erstatningsansvar uansett årsak. Vilårene for denne begrensede garantien utelukker, begrenser eller endrer ikke de pålagte, juridiske rettighetene vedrørende salg av dette produktet, unntatt i den grad dette er mulig i henhold til gjeldende lovverk. Den begrensede garantien gjelder bare dette merkevarebeskyttede *Nespresso*-produktet. Produkter om er merket med både *Nespresso* sitt varemerke og en annen produsent, styres utelukkende av garantien som er gitt av den andre produsenten. Dersom du tror at produktet er defekt, kan du kontakte *Nespresso* for å få instruksjoner om hvordan man fortsetter med en reparasjon. Se vår hjemmeside, www.nespresso.com, for kontaktoplysninger.

Maskinöversikt/ Kahvikoneen yleiskatsaus

- ➊ Maskin utan Rapid Cappuccino System/
Kahvikone, jossa ei ole maidonvaahdotinta
(Rapid Cappuccino System)
- ➋ Maskin med Rapid Cappuccino System (för Cappuccino)/
Kahvikone, jossa on maidonvaahdotin (Cappuccinon valmistus)
- ➌ Maskin med Rapid Cappuccino System (för Latte Macchiato)/
Kahvikone, jossa on maidonvaahdotin (Latte Macchiaton
valmistus)

- ➍ Handtag/Vipu
- ➎ Bryggenhet/Kapseliluukku
- ➏ Vattenbehållare (0,9 L)/Vesisäiliö (0,9 L)
- ➐ Kaffemunstycke/Kahvisuutin
- ➑ Behållare för använda kapslar/Käytettyjen kapseleiden säiliö
- ➒ Dropplåda (skjut in för att få plats med Latte Macchiato glas)/
Tippa-astia (sisään työnnettävä)
- ➓ Vänster droppgaller/Vasen ritilä
- ➔ Höger droppgaller/Oikea ritilä
- ➕ Förvaringslucka för avkalkningsröret (drag för att öppna)/
Kalkinpoistoputken säilytyslokero
- ➖ Avkalkningsrör/Kalkinpoistoputki
- ➗ Lucka till ånganslutning/Höyryttimen liittimen paikka
- ➘ Ånganslutning/Höyryttimen liitin

Tryckknappar/ Kahvipainikkeet

- ➊ PÅ/AV knapp/Käynnistyspainike
- ➋ Lungo 110 ml/Lungo 110 ml
- ➌ Espresso 40 ml/Espresso 40 ml
- ➍ Ristretto 25 ml/Ristretto 25 ml
- ➎ Latte Macchiato/Latte Macchiato
- ➏ Cappuccino/Cappuccino
- ➐ Varmt mjölkskum/Lämmin maitovaaho

Varning/Merkkivalot

- ➊ «Avkalkning»  : avkalkningsvarning, se
avsnittet «Avkalkning»
«Kalkinpoisto»  : ilmoitus kalkinpoiston
tarpeesta (kts. «Kalkinpoisto»)
- ➋ «Clean»  : mjölksystemet rengörs, se
avsnittet «Förbereda Cappuccino»
«Puhdistus»  : ilmoitus puhdistuksen
tarpeesta (kts. «Cappuccinon valmistus»)

Rapid Cappuccino System (R.C.S.)/ Maidonvaahdotin, Rapid Cappuccino System (R.C.S.)

- ➊ Knapp för öppning /Painike kannen irrottamiseen
- ➋ Lock för mjölkbehållaren/Maitosäiliön kansi
- ➌ Reglering av tjocklek på mjölkskummet/Maitovaahdon
paksuus: MIN
- ➍ Position för Varmt mjölkskum vredet (insättning/borttagning)/
Maitovaahdon paksuutta säätävän nupin paikka
- ➎ Mjölkskumsreglage/
Maitovaahdon paksuutta säätävä nuppi
- ➏ SKÖLJKNAPP  : Rengöringsfunktion/
PUHDISTUS  : Huuhtelupainike
- ➐ Mjölkskumms volym: MAX/Maitovaahdon paksuus: MAX
- ➑ Anslutning för Rapid Cappuccino System/
Maidonvaahdottimen liitin
- ➒ Mjölkrör/Maitosuutin
- ➓ Mjölkmunstycke/Maitosuuttimen vipu
- ➔ Mjölkrör/Maitoputki
- ➕ Mjölkbhållare (0.35L) /Maitosäiliö (0.35 L)

Nespresso, ett exklusivt system för att skapa den perfekta koppen kaffe, gång på gång. Alla maskiner från Nespresso är utrustade med ett unikt system för extrahering, som garanterar ett tryck på upp till 19 bar. Varje parameter har beräknats med noggrann precision för att säkerställa att alla aromer från varje Grand Cru kan extraheras. Detta ger kaffet karaktär och en exceptionellt tjock och slät crema.

Nespresso, täydellistä kahvia kerta toisensa jälkeen. Kaikki Nespresso-kahvikoneet on varustettu ainutlaatuisella uuttojärjestelmällä, joka takaa vähintään 19:sta baarin vahvuisen paineen. Jokainen järjestelmän osa on suunniteltu äärimmäisen tarkasti, jotta jokaisen Grands Crus -kahvin omat aromit pääsevät oikeuksiinsa antaen kahville täyteläisyyden ja luoden täydellisen creman.

INNEHÅLL/SISÄLTÖ

- ⚠ VARNING:** om denna symbol visas bör du kontrollera säkerhetsföreskrifterna för att undvika skador.
- i INFORMATION:** om denna symbol visas bör du kontrollera råden för korrekt och säker användning av din kaffemaskin.
- ⚠ VAROITUS:** -kun näet tämän merkin, katso turvatoimet haittojen ja vahinkojen välttämiseksi.
- i TIEDOTUS:** -kun näet tämän merkin, tarkista kahvikoneesi käyttöohjeet turvallisuuden takaamiseksi.

ÖVERSIKT/YLEISKATSAUS	32	ÅTERSTÄLLNING AV MÄNGDNIVÅ TILL FABRIKINSTÄLLNINGAR/	
SÄKERHETSINFORMATION/TURVALLISUUSOHJEET	34	TEHDASASETUSTEN PALAUTTAMINEN	50
PACKNINGSPÄRE/PAKKAUKSEN SISÄLTÖ	40	FABRIKINSTÄLLNINGAR/TEHDASASETUKSET	51
FÖRSTA ANVÄNDNINGSTILLFÄLLET EFTER EN LÅNG PERIOD DÅ MASKINEN INTE		AVKALKNING/KALKINPOISTO	52
ANVÄNTS/ENSIMMÄINEN KÄYTTÖKERTA TAI KÄYTTÖ PITKÄN TAUON JÄLKEEN	41	INSTÄLLNINGAR FÖR VATTNETS HÄRDHET/VEDEN KOVUUDEN ASETUKSET	53
KAFFEBEREDNING/KAHVIN VALMISTUS	43	TÖMNING AV SYSTEMET INFÖR EN LÄNGRE INAKTIV PERIOD SAMT SOM	
SÄTTA IHOP/PLOCKA ISÅR RAPID CAPPUCCINO SYSTEM (R.C.S.)/		SKYDD MOT FROST ELLER INFÖR REPARATION/KAHVIKONEEN TYHJENTÄ-	
MAIDONVAHDOTTIMEN (RAPID CAPPUCCINO SYSTEM)		MINEN ENNEN PITKÄAikaista KÄYTTÖÄ, PAKKASELTA SUOJAAMISEKSI JA	
KOKOAMINEN/PURKAMINEN	43	ENNEN KORJAUSTA	55
TILLAGA CAPPUCCINO-LATTE MACCHIATO-VARMT MJÖLKSUM/		AUTOMATISK AVSTÄNGNING/AUTOMAATTINEN VIRRANKATKAISU	56
CAPPUCCINON, LATTE MACCHIATON JA LÄMPIMÄN MAITOVAHDON VALMISTUS		FELSÖKNING/VIANETSINTÄ	57
PROGRAMMERING AV KAFFEMÄNGD/KAHVIN MÄÄRÄN OHJELMOINTI	44	SPECIFIKATIONER/TEKNISET TIEDOT	58
PROGRAMMERING AV MÄNGD FÖR CAPPUCCINO-LATTE MACCHIATO-VARMT		AVFALLSHANtering OCH EKOLOGISKA FRÅGOR/	
MJÖLKSUM/CAPPUCCINON- LATTE MACCHIATON-LÄMPIMÄN MAITOVAHDON		HÄVITTÄMINEN JA YMPÄRISTÖTEKIJÄT	59
MÄÄRIEN OHJELMOINTI	48	KONTAKTA NESPRESSO CLUB/OTA YHTEYTTÄ NESPRESSO CLUBIIN	59
DAGLIG RENGÖRING/PÄIVITTÄINEN HUOLTO	49	GARANTI/RAJOITETTU TAKUU	60
RENGÖRING AV RAPID CAPPUCCINO SYSTEM (R.C. S.)/			
MAIDONVAHDOTTIMEN (RAP ID CAPPUCCINO SYSTEM) KÄSINPESUOHJEET	49		

SE SÄKERHETSINFORMATION



OBS:

säkerhetsanvisningarna är en del av maskinen.

Läs dom noggrant innan du använder din nya apparat för första gången.

Förvara dem på en plats där du kan hitta och hänvisa till dem senare.



WARNING: när du ser denna skylt, hänvisas du till säkerhetsåtgärder för att undvika eventuella skador.



INFORMATION: när du ser denna skylt, vänligen ta del av råd för en korrekt och säker användning av apparaten.

- Apparaten är avsedd att bereda drycker enligt dessa instruktioner.

- Använd inte apparaten för annat än dess avsedda användningsområden.
- Denna apparat är avsedd för att användas inomhus och under icke-extrema temperaturförhållanden.
- Skydda apparaten mot direkt solljus, långvarig kontakt med vatten och fukt.
- Denna apparat är endast avsedd för hemmabruk. Den är inte avsedd att användas i: personalkök i butiker, på kontor eller andra arbetsplatser; på bondgårdar; av gäster på hotell och andra liknande inrättningar.
- Denna apparat kan användas av barn som är minst 8 år, så länge de är övervakade och har fått instruktioner om att använda maskinen på ett säkert sätt och är fullt medvetna om de risker som finns.
- Rengöring och underhåll får inte göras av barn om de inte är äldre än 8 år och att de övervakas av en vuxen.
- Håll apparaten och sladden utom räckhåll för barn under 8 år.
- Denna apparat kan användas av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller vars erfarenhet eller kunskap inte räcker, under förutsättning att de övervakas eller har fått instruktioner att använda enheten på ett säkert sätt och förstår riskerna.
- Barn bör inte använda enheten som en leksak.
WARNING: avkalkningslösningen kan vara skadligt. Undvik kontakt med ögon, hud och ytor. För att undvika skador på maskinen, använd endast *Nespresso* avkalkningskit som finns att köpa i en *Nespresso Boutique* och på www.nespresso.com. För ytterligare frågor du har om avkalkning, kontakta *Nespresso Club*.

Undvik risk för dödlig elektrisk stöt och brand

- I händelse av en nödsituation: dra omedelbart ut kontakten ur

vägguttaget.

- Koppla endast in apparaten i lämpliga, lättillgängliga, jordade nätanslutningar. Se till att spänningen i strömkällan är den samma som den som anges på informationsskylten. Användning av en felaktig anslutning gör garantin ogiltig.

Apparaten får endast anslutas efter installationen

- Dra inte i sladden över vassa kanter, kläm den inte och låt den inte hänga fritt.
- Håll sladden borta från värme och fukt.
- Om sladden är skadad måste den bytas ut av tillverkaren eller av en auktoriserad verkstad för att undvika risk för elektrisk stöt eller brand.
- Använd inte apparaten om sladden är skadad.
- Lämna in apparaten till *Nespresso Club* eller till en av *Nespresso* auktoriserad representant.
- Om en förlängningssladd behövs,

använd endast en jordad sladd med en ledararea på minst 1.5 mm² eller matchande ineffekt.

- För att undvika farlig skada, sätt aldrig apparaten på eller vid sidan av heta ytor som element, spisar, ugnar, gasbrännare, öppen eld eller liknande.
- Placera alltid maskinen på en horisontell, stabil och jämn yta. Ytan måste vara resistent mot värme och vätskor, som vatten, kaffe, avkalkningsmedel eller liknande.
- Koppla bort apparaten från elnätet när den inte används under en längre period. Koppla ur maskinen genom att dra ut kontakten och inte genom att dra i sladden så ingen skada sker.
- Före rengöring och underhåll, dra ut kontakten ur vägguttaget och låt apparaten svalna.
- Rör aldrig sladden med våta händer.
- Doppa aldrig apparaten eller delar av den i vatten eller annan vätska.

- Placera aldrig apparaten eller delar av den i en diskmaskin, endast Rapid Cappuccino System (R.C.S.) går att diska i diskmaskinen.
- El och vatten tillsammans är farligt och kan leda till livshotande elektriska stötar.
- Öppna inte apparaten. Farlig spänning inuti!
- Placera inga föremål i apparatens öppningar. Det kan leda till brand eller elektrisk stöt!

Undvik eventuell skada vid användning av apparaten

- Lämna aldrig apparaten utan uppsikt under drift.
- Använd inte apparaten om den är skadad eller inte fungerar som den ska. Dra omedelbart ut kontakten ur vägguttaget. Kontakta den som representerar *Nespresso Club* eller *Nespresso* för undersökning, reparation eller justering.
- En skadad apparat kan orsaka elektriska stötar, brännskador och brand.

- Stäng alltid handtaget helt och lyft det aldrig under bryggning. Skållning kan inträffa.
- Placera inte fingrarna under kaffeutloppet, risk för skållning.
- Placera inga fingrar i kapselhållaren eller bryggenheten. Risk för skador!
- Ta inte på ytor som blir varma under och efter användning och avkalkning: som tex avkalkningsröret och mjölkkröret. Använd handtagen.
- Om kaffe volymer större än 150 ml är programmerade: låt maskinen svalna i 5 minuter innan nästa kaffe bryggs. Risk för överhettning!
- Vatten kan flytta runt en kapsel när den inte perforerats av bladen och skada apparaten.
- Använd aldrig en skadad eller deformerad kapsel. Om en kapsel är blockerad i kapselfacket, stäng av maskinen och dra ut kontakten innan någon åtgärd. Kontakta auktoriserad

serviceansvarig från *Nespresso* eller *Nespresso Club*.

- Fyll endast vattentanken med dricksvatten.
- Töm vattenbehållaren om apparaten inte ska användas under en längre tid (semester, etc.).
- Byt vatten i vattenbehållaren när maskinen inte används under en helg eller en liknande tidsperiod.
- Använd inte apparaten utan droppbrickan och dropp gallret för att undvika att spilla någon vätska på omgivande ytor.
- Använd inga starka rengöringsmedel eller lösningsmedel. Använd en fuktig trasa och milt rengöringsmedel för att rengöra ytan på apparaten.
- För att rengöra maskinen, använd endast rena städredskap.
- Ta bort plastfilmen när du packar upp maskinen.
- Denna apparat är avsedd för *Nespresso* kaffekapslar, tillgängliga uteslutande via *Nespresso Club* eller din auktoriserade *Nespresso*-representant.



- Alla *Nespresso* apparater passerar strikta kontroller. Tester under praktiska förhållanden utförs slumpvis på utvalda enheter. Detta kan visa spår av någon tidigare användning.
- *Nespresso* förbehåller sig rätten att ändra instruktioner utan föregående meddelande.

Avkalkning

- *Nespresso* avkalkningsmedel, när de används på rätt sätt, bidrar det till att säkerställa en väl fungerande din maskin under dess livstid och att din kaffeupplevelse är så perfekt som den första dagen. För rätt mängd och förfarande, följ instruktionen som ingår i avkalkningsatsen från *Nespresso*.

⚠ **WARNING:**

avkalkningslösningen kan vara skadlig. Undvik kontakt med ögon, hud och ytor. Använd aldrig någon annat än avkalkningsmedel från *Nespresso* produkt för att undvika skador på maskinen, finns tillgängligt via *Nespresso Club*. Kontakta *Nespresso Club* om du har ytterligare frågor om avkalkning.

SPARA DESSA INSTRUKTIONER

Lämna dem till efterföljande användare.

Denna bruksanvisning finns också tillgänglig som PDF fil på www.nespresso.com

TURVALLISUUSOHJEET



⚠ **VAROITUS:**

turvallisuusohjeet ovat tärkeitä, kun käytät kahvikonetta. Lue ohjeet huolella ennen kuin käytät uutta kahvikonettasi ensimmäistä kertaa. Säilytä ohjeet helposti saatavilla.

⚠ **VAROITUS: kun näet tämän merkin, tutustu turvallisuusohjeisiin haittojen ja vaurioiden ehkäisemiseksi.**

ⓘ **HUOMIO: kun näet tämän merkin, noudata kahvikoneen asianmukaista ja turvallista käyttöä koskevia ohjeita.**

- Kahvikone on tarkoitettu juomien valmistamiseen näiden ohjeiden mukaan.
- Käytä kahvikonetta ainoastaan valmistajan määrittämään käyttötarkoitukseen.
- Kahvikone on suunniteltu vain sisäkäyttöön eikä sitä tule käyttää äärimmäisissä lämpötiloissa.
- Suojaa kahvikonetta suoralta auringonvalolta, toistuvasta veden roiskumiselta sekä kosteudelta.
- Laite on tarkoitettu käytettäväksi vain kotitalouksissa: Laitetta ei suositella käytettäväksi esimerkiksi työpaikoilla, hotelleissa tai muissa majoituspaikoissa.
- Yli 8 vuotiaat lapset voivat käyttää konetta, mikäli heitä valvotaan ja heille on annettu ohjeet laitteen turvallisesta käytöstä. Heidän tulee myös ymmärtää, mitä vaaratilanteita laitteen varomattomaan käyttöön voi liittyä.

- 8 vuotiaat lapset voivat myös puhdistaa ja huoltaa laitteen aikuisen valvoessa ja opastaessa. Laitetta kaikkein osineen tulee säilyttää alle 8 vuotiaiden lasten ulottumattomissa. Fyysisesti tai henkisesti aisteiltaan rajoittuneet tai muulla tavalla taitamattomat tai kokemattomat henkilöt voivat käyttää laitetta, jos heitä valvotaan tai heille on annettu ohjeet laitteen turvallisesta käytöstä. Heidän tulee myös ymmärtää, mitä vaaratilanteita laitteen varomattomaan käyttöön voi liittyä. Laitetta ei tule käyttää lasten leikeissä.
- Valmistajan vastuu ja kahvikoneen takuu ei koske mitään kaupallista käyttöä, sopimatonta käsittelyä, muusta kuin tarkoitettusta käytöstä aiheutuvia vaurioita, virheellistä käyttöä, muiden kuin ammattilaisten tekemiä korjauksia tai ohjeiden noudattamatta jättämistä. Vältä

hengenvaarallisen sähköiskun ja tulipalon riskit.

- Hätätilanteessa: irrota sähköpistoke välittömästi pistorasiasta.
- Kytke kahvikone maadoitettuun verkkoliitäntään. Liitä kahvikone sähköverkkoon vasta asennuksen jälkeen. Varmista, että virtalähteen jännite on sama kuin kahvikoneen huomiomerkin. Virheellisen liitännän käyttö mitätöi takuun.

Vältä hengenvaarallisen sähköiskun ja tulipalon riskit

- Hätätilanteessa: irrota sähköpistoke välittömästi pistorasiasta.
- Kytke kahvikone maadoitettuun verkkoliitäntään. Liitä kahvikone sähköverkkoon vasta asennuksen jälkeen. Varmista, että virtalähteen jännite on sama kuin kahvikoneen huomiomerkin. Virheellisen liitännän käyttö

mitätöi takuun.

Liitä kahvikone sähköverkkoon vasta asennuksen jälkeen

- Älä vedä johtoa terävien kulmien yli. Johto ei saa puristua tai roikkua.
- Suojaa johto kuumuudelta ja pölyltä.
- Jos johto on vioittunut, valmistajan, huoltoedustajan tai muun pätevän henkilön on vaihdettava johto uuteen.
- Kahvikonetta ei saa käyttää, jos johto on vioittunut.
- Palauta kahvikone *Nespresso* Club-asiakaspalveluun tai valtuutetulle *Nespresso*-edustajalle.
- Jos tarvitset jatkojohtoa, käytä vain maadoitettua johtoa. Johdon poikkipinnan tulee olla vähintään 1.5 mm² ja sen jännitteen tulee vastata syötettyä virtaa.
- Vaaratilanteiden välttämiseksi älä koskaan sijoita kahvikonetta

kuumille pinnoille tai niiden läheisyyteen. Tällaisia ovat esimerkiksi lämpöpatterit, liedet, uunit, kaasupolttimet ja avotuli.

- Sijoita kahvikone aina vaakaasuoralle, vakaalle ja tasaiselle alustalle. Alustan on kestettävä lämpöä ja nesteitä, kuten vettä, kahvia, kalkinpoistoainetta ja muita vastaavia nesteitä.
- Irrota laite pistorasiasta, kun sitä ei käytetä pitkään aikaan. Irrota laite vetämällä sähköpistokkeesta, älä johdosta, muuten johto saattaa vaurioitua.
- Irrota sähköpistoke pistorasiasta ja anna laitteen jäähtyä ennen puhdistusta ja huoltoa.
- Älä koskaan koske johtoon märillä käsillä.
- Älä koskaan upota kahvikonetta tai sen osia veteen tai muuhun nesteeseen.
- Kahvikonetta tai sen osia (pois lukien maidonvaahdotin, Rapid Cappuccino System) ei saa pestä astianpesukoneessa.

- Sähkö ja vesi on vaarallinen yhdistelmä, joka voi johtaa hengenvaarallisiin sähköiskuihin.
- Älä avaa kahvikonetta. Sen sisällä on vaarallinen jännite!
- Älä työnnä mitään kahvikoneen aukkoihin. Se voi aiheuttaa tulipalon tai sähköiskun!

Vältä vahinkoja, kun käytät kahvikonetta

- Älä jätä laitetta valvomatta käytön aikana.
- Älä käytä laitetta, jos se on vaurioitunut tai ei toimi täydellisesti. Irrota sähköpistoke välittömästi pistorasiasta. Ota yhteyttä *Nespresso* Club -asiakaspalveluun tai valtuutettuun *Nespresso*-edustajaan, jotta laite voidaan tutkia, korjata tai säätää.
- Vaurioitunut laite voi aiheuttaa sähköiskun, palovamman ja tulipalon.
- Sulje kahva aina kokonaan, äläkä nosta sitä käytön aikana. Kuumenemista voi tapahtua.
- Älä koskaan laita sormiasi kahvisuuttimen alle. Palovamman vaara.
- Älä koskaan laita sormiasi kapseliluukkuun tai kapselikanavaan. Tapaturman vaara!
- Älä koske kuumavesiputkeen, maitosuuttimeen tai muihin kahvikoneen kuumiin pintoihin kahvinvalmistuksen tai kalkinpoiston aikana. Käytä vipuja tai nuppeja.
- Mikäli kahvin määräksi valitaan yli 150 ml, anna koneen jäähtyä ja odota 5 minuuttia ennen seuraavan kahvin valmistusta. Ylikuumenemisen riski!
- Jos terä ei lävistä kahvikapselia, vesi voi virrata kapselin ohi ja vaurioittaa laitetta.
- Älä koskaan käytä vaurioitunutta tai epämuodostunutta kahvikapselia. Jos kahvikapseli juuttuu kapseliluukkuun, sammuta laite ja irrota johto ennen toimenpiteitä. Soita *Nespresso* Club -asiakaspalveluun

tai valtuutetulle *Nespresso*-edustajalle.

- Täytä vesisäiliö ainoastaan raikkaalla ja juomakelpoisella vedellä.
- Tyhjennä vesisäiliö, jos kahvikonetta ei tulla käyttämään pitkään aikaan (esim. loma-aikoina).
- Vaihda vesisäiliöön raikas vesi, jos kahvikonetta ei ole käytetty viikonlopun tai muun pidemmän ajanjakson aikana.
- Älä käytä kahvikonetta ilman tippa-astiaa tai tippa-alustaa, jotta nestettä ei roisku ympärillä oleville pinnoille.
- Älä puhdista kahvikonetta voimakkaalla puhdistusaineella tai liuottimilla. Puhdista laitteen pinta kostealla liinalla ja miedolla puhdistusaineella.
- Puhdistaaksesi koneen, käytä ainoastaan puhtaita puhdistusvälineitä.
- Poista tippa-alustan (molempien rutilöiden) päällä oleva muovisuojaus ja heitä se pois, kun

otat kahvikoneen pakkauksesta.

- Kahvikone on suunniteltu vain aitoja *Nespresso*-kahvikapseleita varten, joita on saatavana *Nespresso* Boutique -myymälässä, verkkokaupassa osoitteessa *nespresso.com* tai *Nespresso* Club -asiakaspalvelussa numerossa 0800 177 601.
- Kaikki *Nespresso*-kahvikoneet käyvät läpi tiukat tarkastukset. Satunnaisesti valituille kahvikoneille tehdään luotettavuustestejä käytännön olosuhteissa. Tästä johtuen saattaa joissakin kahvikoneissa näkyä aiemman käytön merkkejä.
- *Nespresso* pidättää itsellään oikeuden muuttaa ohjeita ilman ennakoilmoitusta.

Kalkinpoisto

- *Nespresso*-kalkinpoistoaine auttaa oikein käytettynä varmistamaan kahvikoneen hyvän toimivuuden ja kahvin

maun pysymisen yhtä hyvänä kuin ensimmäisenä käyttöpäivänä.

Tarkista *Nespresso*-kalkinpoistopaketin käyttöohjeista käytettävä määrä ja oikea toimintatapa.

⚠ VAROITUS:

kalkinpoistoaine voi olla haitallista. Vältä kosketusta silmiin, ihoon ja pintoihin. Suosittelemme *Nespresso* Clubin kautta tilattavaa *Nespresso*-kalkinpoistopakkausta, sillä se on suunniteltu juuri *Nespresso*-kahvikoneille. Älä käytä muita tuotteita (kuten etikkaa), sillä ne voivat vaikuttaa kahvin makuun. Taulukossa kerrotaan, kuinka usein kalkki kannattaa poistaa laitteen ihanteellisen toiminnan takaamiseksi (kts. osa Kalkinpoisto). Arvot perustuvat veden kovuuteen. Jos sinulla on kysyttävää kalkinpoistosta, ota yhteyttä *Nespresso* Clubiin.

SÄILYTÄ NÄMÄ OHJEET

Anna ohjeet myös kahvikoneen muille käyttäjille.

Tämä käyttöohje on saatavana myös pdf-tiedostona osoitteessa [nespresso.com](https://www.nespresso.com)

SE

PACKNINGSINFORMATION/PAKKAUKSEN SISÄLTÖ

FI



Käffemaskin
Kahvikone



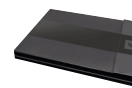
Bruksanvisning
Käyttöohje



Informationsblad om Rapid Cappuccino System
Maidonvaahdottimen hoito-ohjeet



Kapselset
Kahvikapselivalikoima



«Välkommen till Nespresso folder»
Tervetuloa Nespressolle esite

Se instruktionsvideo/
Skannaa koodi ja katso
käyttöohjevideoita



FÖRSTA ANVÄNDNINGSTILLFÄLLET EFTER EN LÅNG PERIOD DÅ MASKINEN INTE ANVÄNTS/ ENSIMMÄINEN KÄYTTÖKERTA TAI KÄYTTÖ PITKÄN TAUON JÄLKEEN

SE

FI

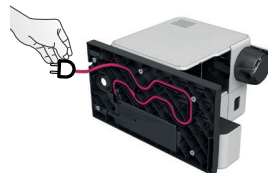
⚠ VARNING: läs först säkerhetsanvisningarna för att undvika risken för dödliga elstötar eller brand.

⚠ VAROITUS: lue ensin käyttöohjeet välttääksesi sähköiskun ja tulipalon vaaraa.



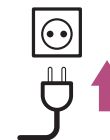
1. Avlägsna plastfilmen från både vänster och höger droppgaller, samt från maskinpanelerna.

1. Poista tippa-alustan (molempien ritilöiden) ja muiden kahvikoneen osien päällä oleva muovisuojus ja heitä ne pois, kun otat kahvikoneen pakkauksesta.



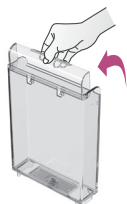
2. Ta ur vattenbehållaren, droppbrickan och kapselbehållaren. Justera kabel-längden och stoppa in resten av kabeln i kabelbehållaren under maskinen.

2. Poista vesisäiliö, tippa-astia ja kapselisäiliö. Aseta johdon pituus ja lokeroi ylimääräinen johto kahvikoneen alle sille osoitettuun paikkaan.

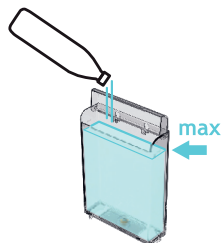


3. Ställ maskinen upprätt och sätt i kontakten i vägguttaget.

3. Aseta kahvikone pystyyn ja kiinnitä sähköjohto verkkoon.



4. Vattenbehållaren kan lyftas i locket.
4. Vesisäiliötä voi kantaa kannesta pitäen.



5. Skölj vattenbehållaren innan du fyller den med drickbart vatten till MAX-nivån.
5. Huuhtelee vesisäiliö ja täytä sen jälkeen raikkaalla juomakelpoisella vedellä enintään maksimimerkkiin asti.



6. Starta maskinen. De 2 första sekunderna indikerar automatisk avstängning och vattenhårdhet med ett fast ljus.

6. Laita kahvikone päälle. Automaattisen virrankatkaisun ja veden kovuuden asetukset ilmoitetaan ensimmäisen kahden sekunnin aikana tasaisesti palavalla merkkivalolla.



SE FÖRSTA ANVÄNDNINGSTILLFÄLLET EFTER EN LÅNG PERIOD DÅ MASKINEN INTE ANVÄNTS/ FI ENSIMMÄINEN KÄYTTÖKERTA TAI KÄYTTÖ PITKÄN TAUON JÄLKEEN

Hur man läser av automatisk avstängning och val av vattenhårdhet:/Automaattisen virrankatkaisun ja veden kovuuden asetukset:

Descaling **Clean**

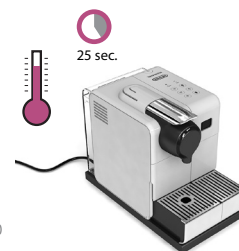
Automatisk avstängning, referera till sida 56
Automaattinen virrankatkaisu, katso sivu 56

- Lungo för 8 timmar/Lungo 8 tunninn kuluttua
- Espresso för 30 min/
Espresso 30 minuutin kuluttua
- Ristretto 9 min/
Ristretto 9 minuutin kuluttua

Descaling **Clean**

Inställning av vattenhårdhet, se sidan 54
Veden kovuuden asetukset, katso sivu 54

- Latte Macchiato nivå 0/
Latte Macchiato taso 0
- Cappuccino nivå 1/Cappuccino taso 1
- Varmt mjölkskum. nivå 2/Lämmin maitovaaho taso 2
- Varmt mjölkskum + Latte Macchiato: nivå 3/
Lämmin maitovaaho + Latte Macchiato taso 3
- Varmt mjölkskum + Cappuccino nivå 4/
Lämmin maitovaaho + Cappuccino taso 4

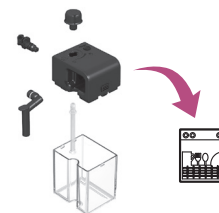


Efter de första 2 sekunder, värmer maskinen upp i 25 sekunder (blinkande ljus). Maskinen är klar när den indikerar med stadigt ljus.

Kahvikone lämpenee noin 25 sekuntia, jonka aikana merkkivalot vilkkuvat. Kahvikone on käyttövalmis kun merkkivalot palavat tasaisesti.



- 7. Sköljning:** ställ en behållare under kaffemunstycker och tryck ner lungoknappen. Upprepa tre gånger.
- 7. Huuhtelu:** laita säiliö kahvisuuttimen alle ja paina Lungo nappia. Toista kolme kertaa.
- 1 INFORMATION:** alla maskiner testas vid produktion. Spår av kaffepulver kan finnas i sköljvattnet.
- 1 TIEDOTUS:** kahvikoneet testataan kokonaisuudessaan niiden valmistuttua. Pieniä määriä kahvinpuruja saattaa löytyä huuhteluvdestä.



- 8.** Ta isär Rapid Cappuccino System (R.C.S.) och rengör alla 6 komponenter i övre delen i diskmaskinen. Om ingen diskmaskin finns tillgänglig, vänligen se instruktioner för handdisk av Rapid Cappuccino System (R.C.S.). Efter att ha monterat ihop R.C.S. och satt fast det på maskinen igen, använd "Clean"-knappen innan du gör en mjölkdryck.
- 8.** Pura maidonvaahdotin (Rapid Cappuccino System) ja pese kaikki sen osat astianpesukoneesi yläosassa. Jos astianpesukonetta ei ole käytettävissä, katso käsinpesuohjeet. Maidonvaahdottimen (R.C.S.) poistamisen sekä uudelleenkiinnittämisen jälkeen (koneeseen), käytä automaattista huuhtelutoimintoa painamalla pohjassa "Clean" painiketta ennen maitokahvin valmistamista.
- 1 INFORMATION:** om denna symbol visas bör du kontrollera råden för korrekt och säker användning av din kaffemaskin.
- 1 TIEDOTUS:** katso maidonvaahdottimen (Rapid Cappuccino System) kokoaminen/purkaminen.

KAFFEBEREDNING/KAHVIN VALMISTUS

SE

FI

- NOTE:** under uppvärmning kan man trycka på valfri kaffeknapp. Kaffet kommer flöda automatiskt för vald volym när maskinen är uppvärmd.
- HUOMAA:** kahvikoneen ollessa lämmitysvaiheessa, voit painaa mitä tahansa kahvinappia. Kahvi suodattuu automaattisesti kun kahvikone on käyttövalmis.



- 1.** Lyft handtaget och sätt i en kapsel.
- 1.** Nosta vipu ylös ja aseta kahvikapseli kapseliluukkuun.



- 2.** Stäng handtaget och placera en kopp under kaffe-munstycket.
- 2.** Paina vipu alas ja aseta kahvikuppi kahvisuuttimen alle.

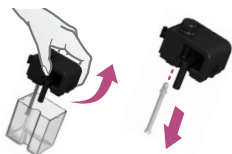
110 ml →		
40 ml →		
25 ml →		

- 3.** Tryck in knappen för Ristretto (25 ml), Espresso (40 ml) eller Lungo (110 ml) Tillredningen kommer stoppas automatiskt. För att stoppa kaffe-flödet eller fylla på mer kaffe, tryck på knappen igen.
- 3.** Paina Ristretto (25 ml), Espresso (40 ml) tai Lungo (110 ml) -nappia. Valmistus loppuu automaattisesti. Lopettaaksesi kahvin suodatuksen tai lisätäksesi sitä, paina samaa nappia uudestaan.



- 4.** Ta koppen. Lyft och stäng handtaget för att kapseln ska falla ner i behållaren för använda kapslar.
- 4.** Ota kuppi. Nosta ja sulje vipu, jotta kahvikapseli siirtyy käytettyjen kapseleiden säiliöön.

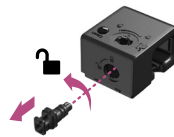
SÄTTÄ IHOP/PLOCKA ISÄR RAPID CAPPUCCINO SYSTEM (R.C.S.)/ MAIDONVAHDOTTIMEN (RAPID CAPPUCCINO SYSTEM) KOKOAMINEN/PURKAMINEN (R.C.S.)



- 1.** Ta av mjölkkanans lock och ta loss mjölkkröret.
- 1.** Poista maitovaahdotin kansi ja irrota maitoputki kannesta.



- 2.** Avlägsna mjölksumskumsreglaget genom att vrida det till och dra det uppåt.
- 2.** Poista maitovaahdotin säätävä nappi kääntämällä sitä asti ja nostamalla ylöspäin.



- 3.** Avlägsna anslutningen för Rapid Cappuccino System genom att frigöra det från till och därefter dra ur den.
- 3.** Poista maidonvaahdotin (Rapid Cappuccino System) avaamalla se merkistä, ja vedä se pois .

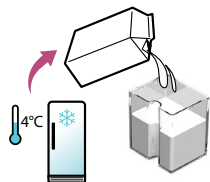


- 4.** Avlägsna mjölkmunstycket genom att dra ur det.
- 4.** Poista maitosuutin vetämällä se irti.

TILLAGA CAPPUCCINO-LATTE MACCHIATO-VARMT MJÖLKSUM/ CAPPUCCINON, LATTE MACCHIATON JA LÄMPIMÄN MAITOVAAHDON VALMISTUS

SE INFORMATION: för perfekt Varmt mjölksum ska du använda kylskåpskall (ca 4° C) lätt- eller mellanmjölk.

FI TIEDOTUS: voit valmistaa täydellisen maitovaahdon mistä tahansa haluamastasi kylmästä maidosta (n. 4-astetta).



1. Fyll mjölkkanan med önskad mängd mjölk.

1. Täytä maitosäiliö haluamallasi maidon määrällä.

SE INFORMATION: när mjölkkanan är tom, skölj noggrant av den och mjölkörret med dricksvatten, innan du fyller den med mjölk igen.

FI TIEDOTUS: kun maitosäiliö on tyhjä, huuhtele se ja maitosuutin huolellisesti juomakelpoisella vedellä ennen uudelleenkäyttöä.



2. Stäng mjölkkanan.

2. Laita maitosäiliö kiinni.



3. Öppna luckan till ånganslutningen genom att skjuta den åt höger.

3. Avaa höyryttimen liittimen luukku vetämällä sitä oikealle.



4. Anslut Rapid Cappuccino System till maskinen.

4. Kiinnitä maitosäiliö (Rapid Cappuccino System) kahvikoneeseen.



5. Mjölkreceptsknapparna blinkar: Rapid Cappuccino System värms upp på ca 15 sekunder.

5. Kahvikone kuumenee noin 15 sekunnissa.



6. Lyft upp handtaget helt och sätt i en kapsel.

6. Nosta vipu kokonaan ylös ja aseta kahvikapseli kahvikoneeseen.

SE INFORMATION: endast för beredning av Cappuccino eller Latte Macchiato. Hoppa över detta steg vid beredning av endast Varmt mjölksum.

FI TIEDOTUS: vain Cappuccinon ja Latte macchiaton valmistusta varten. Ohita tämä kohta, mikäli valmistat vain lämmintä maitovaahtoa.

TILLAGA CAPPUCCINO-LATTE MACCHIATO-VARMT MJÖLKSUM/ CAPPUCCINON, LATTE MACCHIATON JA LÄMPIMÄN MAITOVAAHDON VALMISTUS

SE

FI



7. Fäll ner handtaget, ställ en cappuccinokopp eller latte-macchiatoglas under kaffemunstycket och justera mjölkmunstyckets position.

7. Paina vipu alas, aseta joko iso kuppi tai lasi kahvisuuttimen alle ja säädä maitosuutin kohdilleen.



INFORMATION: rekommenderade inställningar: Cappuccino min/Macchiato max.

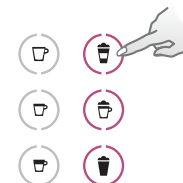
TIEDOTUS: suositus: Cappuccino min/Macchiato max.

8. Justera mjölksumsreglaget till önskad nivå.

8. Säädä maitovaahdon paksuutta säätävä nuppi haluamallasi vaahdotuksen tasolle.

OBS: vrid inte mjölksumsreglaget förbi max-läget. Detta läge är för urtagning och insättning vid rengöring.

HUOMAA: älä käännä maitovaahdon paksuutta säätävää nuppia maksimimerkkien yli, jotta puhdistuksen hälytys ei mene päälle.



9. Tryck på Cappuccino eller Macchiato eller knappen för Varmt mjölksum.

9. Paina Cappuccino (pieni maitokahvin kuva), Macchiato (iso maitokahvin kuva) tai lämmin maitovahto painiketta.



INFORMATION: för Cappuccino eller Latte Macchiato, tillredningen påbörjas efter någon sekund (först mjölken, sedan kaffet) och stannar automatiskt. För val av Varmt mjölksum, kommer endast Varmt mjölksum tillredas.

TIEDOTUS: kahvin valmistus alkaa muutaman sekunnin kuluessa (ensin maito ja sitten kahvi) ja pysähtyy automaattisesti. Painamalla lämmin maitovahto painiketta, valmistuu vain lämmin maitovahto.

10. När tillredningen är klar lyser CLEAN ☆ orange.

10. Valmistuksen jälkeen «PUHDISTUS» ☆ merkkivalo palaa oranssin värisenä.

INFORMATION: skölj mjölksystemet efter varje användning.

TIEDOTUS: huuhtele maitojärjestelmä jokaisen käyttökerran jälkeen.



11. Lyft och stäng handtaget för att se till så ingen använd kapsel finns i maskinen.

Placera en behållare under mjölkkröret.

11. Nosta ja paina vipu alas käytetyn kahvikapselin poistoa varten. Aseta kuppi maitosuuttimen alle.

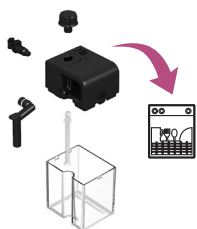
SE TILLAGA CAPPUCCINO-LATTE MACCHIATO-VARMT MJÖLKSKUM/ FI CAPPUCCINON, LATTE MACCHIATON JA LÄMPIMÄN MAITOVAAHDON VALMISTUS



- 12.** Tryck och håll in «CLEAN» ☆ knappen tills maskinen automatiskt slutar pumpa. Rengöringen pågår i ca 16 sekunder. «CLEAN» ☆ blinkar. Varm vätska blandat med ånga rengör systemet genom mjölkmunstycket.
- 12.** Paina ja pidä pohjassa «PUHDISTUS» ☆ painiketta kunnes kahvikone lopettaa automaattisesti. Huuhtelu kestää noin 16 sekuntia. «PUHDISTUS» ☆ merkkivalo vilkkuu. Maitovaahdotin puhdistus alkaa ja kuuma vesi ja vesihöyry virtaa maitosuuttimen läpi.

- 13.** När rengöringsprocessen är färdig, återställs «CLEAN» ☆ knappen.
- 13.** Kun huuhtelu on loppunut, «PUHDISTUS» ☆ merkkivalo sammuu.

- 14.** Koppla bort R.C.S. från maskinen och placera den omedelbart i kylskåpet. Stäng kontakt-luckan för ånga.
- 14.** Irrota maidonvaahdotin (Rapid Cappuccino System) ja laita se jääkaappiin. Laita höyryttimeen liitin kiinni.



- 15.** Efter varje användning, montera isär Rapid Cappuccino-systemet och diska alla delar i den övre delen av diskmaskinen. Om du inte har någon diskmaskin, se avsnittet om handdisk av Rapid Cappuccino-systemet (R.C.S.).
- 15.** Käytön jälkeen pura maidonvaahdotin (R.C.S.) ja pese kaikki sen osat astianpesukoneen yläosassa. Mikäli käytössäsi ei ole astianpesukonetta, katso kohta "Maidonvaahdotin (R.C.S.) käsinpesuohjeet".

INFORMATION: se avsnittet «Montering / Demontering av Rapid Cappuccino-systemet (R.C.S.)».

TIEDOTUS: katso maidonvaahdotin (Rapid Cappuccino System) purkaminen/kokoaminen.

⚠ WARNING: mjölkbehållaren bör inte sparas i mer än 2 dagar i kylskåp. I det fall mjölkbehållaren förvaras utanför kylskåp i mer än 2 timmar, ta isär R.C.S. och rengör alla komponenter (se avsnittet Rengöring av Rapid Cappuccino System).

⚠ VAROITUS: maitoa ei tulisi säilyttää maidonvaahdottimessa jääkaapissa yli kahta päivää. Jos maitosäiliö on yli kaksi tuntia huoneenlämmössä, irrota maidonvaahdotin (Rapid Cappuccino System) ja pese sen kaikki osat. (Katso astianpesukone- tai käsinpesuohjeet).

PROGRAMMERING AV KAFFEMÄNGD/ KAHVIN MÄÄRÄN OHJELMOINTI

SE

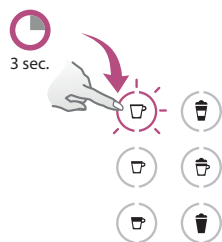
FI

INFORMATION: följ steg 1-2 i avsnittet «tillagningen»

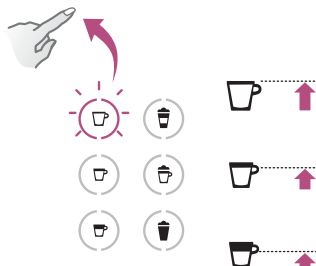
TIEDOTUS: seuraa vaiheet 1. ja 2. kohdassa «Kahvin valmistus».

OBS: se avsnittet för fabriksinställningar för min / max programmerbara mängder.

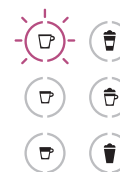
HUOMAA: katso minimi- ja maksimimäärät kohdasta «Tehdasasetukset».



1. Tryck och håll Ristretto-, Espresso- eller Lungo-knappen i minst 3 sek. för att komma in i programmeringsläge. Bryggningen startar. Knappen blinkar snabbt: programmeringsläge.
2. Paina ja pidä alhaalla Ristretto, Espresso tai Lungo painiketta 3 sekunnin ajan käynnistääksesi määrien ohjelmoinnin. Painikkeen merkkivalo vilkkuu nopeasti (ohjelmointi käynnissä).



2. Släpp knappen när önskad volym har nåtts.
2. Vapauta painike, kun kupissa on haluttu määrä kahvia.

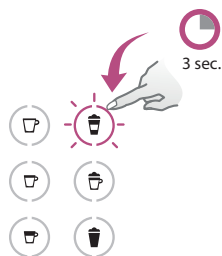


3. Vattenvolymen sparas nu för de nästa kaffeberedningarna. Knappen blinkar 3 gånger för att bekräfta den nya vattenvolymen.
3. Veden määrä on nyt ohjelmoitu kahvikoneen muistiin. Painike vilkkuu 3 kertaa merkiksi siitä, että uusi määrä on ohjelmoitu.

SE PROGRAMMERING AV MÄNGD FÖR CAPPUCCINO-LATTE MACCHIATO-VARMT MJÖLKSUM/ FI CAPPUCCINON-LATTE MACCHIATON-LÄMPIMÄN MAITOVAAHDON MÄÄRIEN OHJELMOINTI

1 INFORMATION: följ steg 1-8 av «Tillagning av Cappuccino och Latte Macchiato».

1 TIEDOTUS: seuraa vaiheet 1-8 kohdassa «Cappuccinon, Latte Macchiaton».

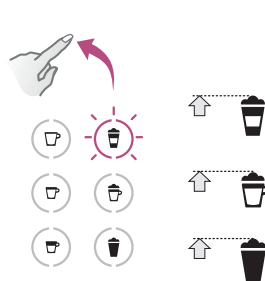


1. Tryck på och håll in knappen för Cappuccino eller Latte Macchiato. Mjölksumningen påbörjas. Snabbt blinkande ljus: programmeringsläge.

1. Paina ja pidä alhaalla Cappuccino, Latte Macchiato tai lämmin maitovaahdot painikkeita 3 sekunnin ajan. Maitovaahdon valmistus alkaa. Painikkeen merkkivalo vilkkuu nopeasti (ohjelmointi käynnissä).

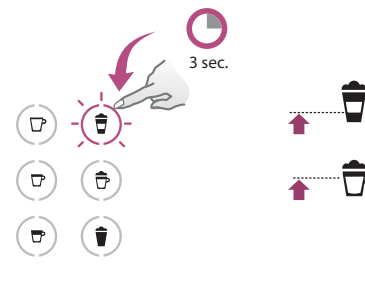
1 OBS: se avsnittet för fabriksinställningar för min / max programmerbara mängder.

1 HUOMAA: katso minimi- ja maksimimäärät kohdasta «Tehdasasetukset».



2. Släpp knappen när önskad mängd Varmt mjölksum uppnåtts. Snabb blinkande ljus: programmeringsläge. (Cappuccino/Latte macchiato). Vid programmering av Varmt mjölksum, slutar programmet här.

2. Vapauta painike, kun kupissa on haluttu määrä maitovaahdot. Painikkeen merkkivalo vilkkuu vielä nopeasti (Cappuccinon ja Latte Macchiaton ohjelmointi käynnissä). Kun ohjelmoit maitovaahdon määrää, ohjelmointi päättyy tähän.



3. Tryck på och håll in samma knapp. Bryggning av kaffe påbörjas. Släpp knappen när önskad mängd kaffe uppnåtts. Receptmängden sparas för nästa kaffeberedning. Knappen blinkar 3 gånger för att bekräfta den nya receptmängden.

3. Paina samaa painiketta ja vapauta painike kun kupissa on haluttu määrä kahvia ja maitovaahdot. Maitokahvin (Cappuccino / Latte Macchiato) määrä on nyt ohjelmoitu kahvikoneen muistiin. Painike vilkkuu 3 kertaa merkiksi siitä, että uusi määrä on ohjelmoitu.

1 NOTERA: mängden Varmt mjölksum beror på vilken typ av mjölk som används, dess temperatur och läget för mjölksumsreglaget.

1 HUOMAA: *maitovaahdon paksuus riippuu valitusta maidosta, sen lämpötilasta ja maitovaahdon säätönäpin asennosta.

DAGLIG RENGÖRING/ PÄIVITTÄINEN HUOLTO

SE

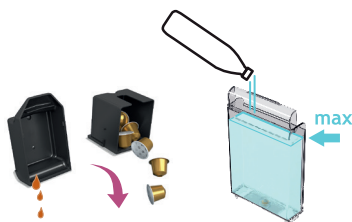
FI

INFORMATION: använd inte starka disk- eller lösningsmedel. Använd en fuktig trasa och ett mildt rengöringsmedel för att rengöra maskinens ytor.

Endast Rapid Cappuccino System får diskas i diskmaskinen, övriga delar tål ej diskmaskin.

TIEDOTUS: älä käytä vahvoja pesuaineita tai liuottimia puhdistukseen. Käytä kosteata liinaa ja mietoä puhdistusainetta kahvikoneen ulkopinnan puhdistamiseen.

Älä laita mitään muita kahvikoneen osia astianpesukoneeseen, kuin maidonvaahdottimen osia.



1. Ta ur dropbrickan, kapselbehållaren. Töm och skölj enheterna. Avlägsna vattentanken. Töm och skölj innan den fylls upp med färskt vatten.

1. Poista tippa-astia ja kapselisäiliö. Tyhjennä ja huuhtelee. Poista vesisäiliö. Tyhjennä ja huuhtelee se ennen uuden veden lisäystä ja uutta käyttökertaa.

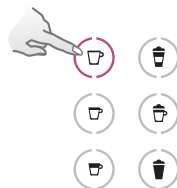


2. Lyft och stäng handtaget för att se till så ingen använd kapsel finns i maskinen.

Placera en behållare under kaffemunstycket, tryck på Lungo för rengöring.

2. Nosta ja paina vipu alas käytetyn kahvikapselin poistoa varten.

Laita säiliö kahvisuuttimen alle ja huuhtelee painamalla Lungo-nappia.



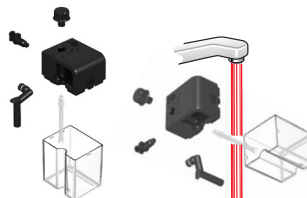
3. Rengör maskinens ytor med en fuktig trasa.

3. Pyyhi kahvikone puhtaalla kostealla liinalla.

RENGÖRING AV RAPID CAPPUCCINO SYSTEM (R.C.S.)/ MAIDONVAHDOTTIMEN (RAPID CAPPUCCINO SYSTEM) KÄSINPESUOHJEET

INFORMATION: om diskmaskin inte finns tillgänglig kan R.C.S.-komponenterna rengöras för hand. I så fall måste förfarandet utföras dagligen för en maximal effektivitet.

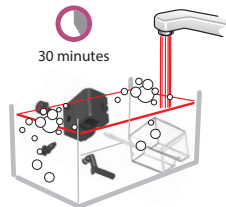
TIEDOTUS: jos astianpesukonetta ei ole käytettävissä, osat voidaan pestä käsin. Käsinielu täytyy suorittaa päivittäin puhtauden varmistamiseksi.



1. Montera isär Rapid Cappuccino-systemet. Se "Montering/ nedmontering av Rapid Cappuccino-systemet R.C.S.", skölj alla delar i varmt/hett drickbart vatten.

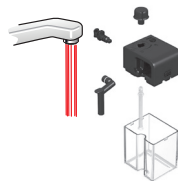
1. Pura maidonvaahdotin (R.C.S.) Katso kohta "Maidonvaahdottimen kokoaminen/purkaminen". Huuhtelee kaikki osat lämpimällä/ kuumalla juomakelpoisella vedellä.

SE RENGÖRING AV RAPID CAPPUCCINO SYSTEM (R.C.S.)/ FI MAIDONVAAHDOTTIMEN (RAPID CAPPUCCINO SYSTEM) KÄSINPESUOHJEET



2. Låt alla komponenter ligga i varmt/hett drickbart vatten tillsammans med ett mildt rengöringsmedel i minst 30 minuter och skölj sedan noggrant med varmt/hett drickbart vatten. Använd inte rengöringsmedel med stark doft.

2. Liota kaikki osat lämpimässä/ kuumassa juomakelpoisessa vedessä, johon on lisätty mieto astianpesuainetta ainakin 30 minuutin ajan. Tämän jälkeen huuhtelee huolellisesti lämpimässä/ kuumassa juomakelpoisessa vedessä. Älä käytä vahvaa hajustettua astianpesuainetta.



3. Rengör insidan av mjölk tanken med ett mildt rengöringsmedel och skölj sedan med varmt/hett drickbart vatten. Använd inte stålull eller andra material som kan skada ytan på utrustningen.
3. Puhdista maitosäiliö miedolla astianpesuaineella jonka jälkeen huuhtelee lämpimällä/ kuumalla juomakelpoisella vedellä. Älä käytä hankaavia materiaaleja jotka voivat vahingoittaa laitteen pintoja.

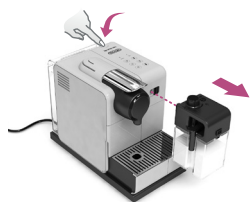


4. Torka alla delar med en ren trasa, duk eller bit papper och montera ihop igen.
4. Kuivaa kaikki osat puhtaalla pyyhkeellä, liinalla tai paperilla ja kokoa laite uudelleen.



5. Efter att ha monterat ihop R.C.S. och satt fast det på maskinen igen, använd "Clean"-knappen innan du gör en mjölkdryck.
5. Kun olet koonnut ja kiinnittänyt maidonvaahdottimen (R.C.S.) uudelleen koneeseen, käytä automaattista huuhtelutoimintoa painamalla pohjassa "Clean" painiketta ennen maitokahvin valmistamista.

ÅTERSTÄLLNING AV MÄNGDNIVÅ TILL FABRIKINSTÄLLNINGAR/TEHDASASETUSTEN PALAUTTAMINEN

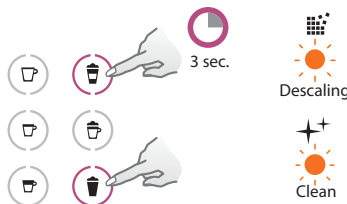


1. Slå på maskinen.

1. Laita kahvikone päälle.

OBS: avlägsna mjölkbehållaren.

HUOMAA: poista maitosäiliö.



2. Tryck på Latte Macchiato och knappen för Varmt mjölkskum samtidigt i 3 sekunder för att komma åt Menyn: lamporna för avkalkning och rengöring börjar blinka.

2. Paina Latte Macchiato ja lämmin maitovahto painikkeita samanaikaisesti pohjassa 3 sekunnin ajan asettaaksesi Valikotila (kalkinpoisto ja puhdistus merkkivalot alkavat vilkkua).

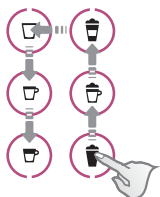
OBS: menyläget lämnas automatiskt efter 30 sekunder om inga åtgärder utförs eller kan lämnas manuellt genom att trycka på Latte Macchiato och Varmt mjölkskum knapparna samtidigt i 3 sekunder.

HUOMAA: Kahvikone poistuu Valikotilasta automaattisesti 30 sekunnin kuluttua, mikäli kahvikonetta ei käytetä. Valikotilasta voi myös poistua painamalla Latte Macchiato ja lämmin maitovahto painikkeita samanaikaisesti 3 sekunnin ajan.

ÅTERSTÄLLNING AV MÄNGDNIVÅ TILL FABRIKINSTÄLLNINGAR/TEHDASASETUSTEN PALAUTTAMINEN

SE

FI



3. Tryck på följande knappar i direkt följd: Varmt mjölkskum
->Cappuccino ->Latte Macchiato ->Lungo ->Espresso
->Ristretto.

3. Liu'uta sormella kaikki kahvipainikkeet seuraavassa järjestyksessä:
lämmin maitovaahdot ->Cappuccino ->Latte Macchiato -
>Lungo -> Espresso ->Ristretto.

4. Den varma mjölkskums knappen blinkar för att återställningsläge. Tryck på den för att bekräfta. Alla knappar blinkar 3 gånger: alla volymer återställs.

4. Lämmin maitovaahdot painikkeen merkkivalo vilkkuu kun kahvikone on tehdasasetusten palautus -tilassa. Paina lämmin maitovaahdot painiketta vahvistaaksesi toiminto. Kaikki painikkeet vilkkuvat 3 kertaa (kaikki tehdasasetukset on palautettu).

5. Menyyn lämnnas automatiskt och maskinen återgår till redoläget.

5. Kahvikone poistuu Valikkotilasta automaattisesti ja kahvikone on käyttövalmis.

FABRIKINSTÄLLNINGAR/ TEHDASASETUKSET

⚠ VARNING: om volymen är inställd på högre än 150 ml: låt maskinen svalna i 5 minuter innan tillberedning av nästa kopp. Risk för överhettning.

⚠ VAROITUS: mikäli kahvin määräksi valitaan yli 150ml, anna koneen jäähtyä ja odota 5 minuuttia ennen seuraavan kahvin valmistusta. Ylikuumenemisen riski!

 Lungo 110 ml
Lungo 110 ml

 Latte Macchiato Mjöl* 150 ml//Kaffe 40 ml
Latte Macchiato Maito* 150 ml/Kahvi 40 ml

 Espresso 40 ml
Espresso 40 ml

 Cappuccino Mjöl* 50 ml/Kaffe 40 ml
Cappuccino Maito* 50 ml/Kahvi 40 ml

 Ristretto 25 ml
Ristretto 25 ml

 Varmt mjölkskum* 120 ml
Lämmin maitovaahdot* 120 ml

Automatisk avstängning 9 min
Automaattinen virrankatkaisu 9 min

ⓘ NOTERA: * volymen av mjölkskummet beror på vilken sorts mjölk som används, temperatur och positionen av mjölkreglaget.

ⓘ HUOMAA: *maitovaahdon paksuus riippuu valitusta maidosta, sen lämpötilasta ja maitovaahdon säätönupin asennosta.

ⓘ NOTERA: vi rekommenderar fabriksinställningarna för Ristretto, Espresso och Lungo för att säkerställa bästa resultatet för varje kaffesort.

ⓘ HUOMAA: suosittelemme säilyttämään Ristretton, Espresson ja Lungon tehdasasetukset, jotta jokaisen kahvilaatomme maut pääsevät oikeuksiinsa.

Volymen för mjölk kan programmeras från 30 till 200 ml.
Kaffe volymen kan programmeras från 25 till 200 ml.

Maidon määrää voidaan säätää 30 ml - 200 ml asteikolla.
Kahvin määrää voidaan säätää 25 ml - 200 ml asteikolla.

SE AVKALKNING /KALKINPOISTO ⚠ **VARNIN:** se säkerhetsåtgärder. ⚠ **VAROITUS:** katso turvallisuusohjeet

- FI **NOTERA:** avkalkningen tar cirka 25 minuter.
HUOMAA: kalkinpoisto kestää noin 25 minuuttia.

NOTERA: följ instruktionen nedan för att säkerställa korrekt funktion på din maskin och så att din kaffeupplevelse är lika bra som första dagen.

HUOMAA: varmistamaaksesi kahvikoneen hyvän toimivuuden ja kahvin maun pysymisen yhtä hyvänä kuin ensimmäisenä käyttöpäivänä, noudata alla olevia ohjeita.

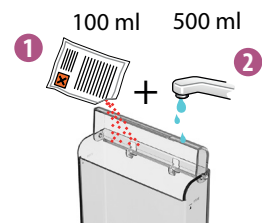


1. Avkalka maskinen när avkalkningslampan lyser orange i redo-läge.

1. Tee kalkinpoisto kun kalkinpoisto merkkivalo palaa oranssina valmiustilassa.

2. Lyft och stäng handtaget för att försäkra att ingen kapsel sitter i maskinen.

2. Nosta ja paina vipu alas käytetyn kahvikapselin poistoa varten.



3. Töm droppbrickan samt behållaren för använda kapslar. Fyll vattenbehållaren med 100 ml avkalkningsmedel från Nespresso och 500 ml vatten.

3. Tyhjennä tippa-astia ja käytettyjen kapseleiden säiliö. Täytä vesisäiliö 100 ml:lla Nespresso -kalkinpoistoainetta ja 500 ml:lla vettä.



4. Öppna förvaringsluckan för avkalkningsröret. Sätt avkalkningsröret i maskinens ånganslutning.
 4. Avaa kalkinpoistoputken säilytyslokeroon kansi. Kytke kalkinpoistoputki höyryliittimeen.



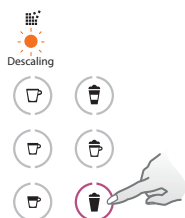
5. Maskinen går in i avkalkningsläget. Avkalkningslampan (avkalkningslarmet) blinkar orange under hela avkalkningsprocessen. Knappen för Varmt mjölkskum lyser vitt.

5. Kahvikone menee kalkinpoistotilaan. Kalkinpoiston oranssi merkkivalo vilkkuu koko kalkinpoiston ajan. Lämmin maitovaahdot painike palaa valkoisena.



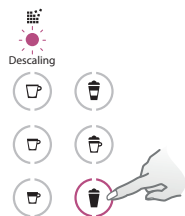
6. Ställ en behållare som rymmer minst 1 liter under både kaffemunstycket och avkalkningsrörets munstycke.

6. Laita vähintään 1 litran kokoinen astia kahvisuuttimen ja kalkinpoistotietun alle.



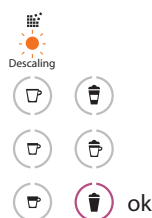
7. Tryck på knappen för Varmt mjölkskum. Avkalkningsmedlet rinner omväxlande genom kaffemunstycket, avkalkningsröret och droppbrickan.

7. Paina lämmin maitovaaho painiketta. Kalkinpoistoneste valuu vuorotellen kahvisuuttimen, kalkinpoistoletkun ja tippa-alustan läpi.



10. Tryck på knappen för Varmt mjölkskum. Sköljcykeln fortsätter genom kaffemunstycket, avkalkningsröret och droppbrickan tills vattenbehållaren tömts.

10. Paina uudestaan lämmin maitovaaho painiketta. Huuhtelu jatkuu kahvisuuttimen, kalkinpoistoputken ja tippa-astian läpi niin kauan kunnes vesisäiliö on täysin tyhjä.



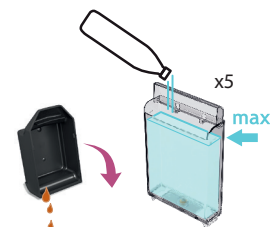
8. När avkalkningscykeln är avslutad (vattenbehållaren har tömts) blinkar endast knappen för Varmt mjölkskum.

8. Lämmin maitovaaho painikkeen merkivalo menee päälle, kun kalkinpoistoprosessi on päättynyt (vesisäiliö on täysin tyhjä).



11. När rengöringsprocessen är färdig, stängs maskinen av automatiskt. Ta ur och lägg tillbaka avkalkningsröret i förvaringsutrymmet. Töm droppbrickan samt behållaren för använda kapslar. Fyll vattenbehållaren med färskt vatten.

11. Kahvikone menee pois päältä kun huuhteluprosessi on päättynyt. Irrota kalkinpoistoputki ja aseta se takaisin säilytyslokeroon. Tyhjennä tippa-astia ja käytettyjen kapsleiden säiliö. Täytä vesisäiliö juomakelpoisella vedellä.



9. Töm behållaren för använda kapslar samt droppbrickan, skölj ur och fyll vattenbehållaren med färskvatten till MAX-nivån.

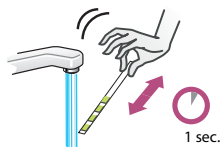
9. Tyhjennä käytettyjen kapsleiden säiliö ja tippa-astia. Huuhtele vesisäiliö ja täytä se sen jälkeen juomakelpoisella vedellä maksimimerkkiin asti.



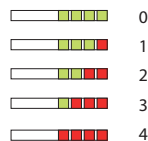
12. Använd en fuktig trasa för att rengöra maskinen. Du är nu klar med avkalkningen av din maskin.

12. Puhdista kahvikone puhtaalla pehmeällä liinalla. Olet nyt suorittanut kahvikoneen kalkinpoiston.

INSTÄLLNINGAR FÖR VATTNETS HÄRDHET/ VEDEN KOVUUDEN ASETUKSET



- 1.** Placera teststickan för vattenhårdhet under vatten i 1 sekund.
- 1.** Laita veden kovuutta mittaava tarra veteen yhdeksi sekunniksi.



- 2.** Antalet röda fyrkanter visar vattnets hårdhetsgrad.
- 2.** Punaisten ruutujen määrä osoittaa veden kovuuden arvon.



- 3.** Starta maskinen
- 3.** Laita kahvikone päälle.
- NOTERA:** avlägsna mjölkbehållaren.
- HUOMAA:** poista maitosäiliö.



- 4.** Tryck på Latte Macchiato och knappen för Varmt mjölkskum samtidigt i 3 sekunder för att komma åt Menyn: lamporna för avkalkning och rengöring börjar blinka.
- 4.** Paina Latte Macchiato ja lämmin maitovahto painikkeita samanaikaisesti pohjassa 3 sekunnin ajan käynnistääksesi Valikkotilan (Kalkinpoisto- ja Puhdistus- merkkivalot alkavat vilkkua).



- 5.** Tryck på följande knappar i direkt följd: Latte Macchiato -> Cappuccino -> Varmt mjölkskum. Den valda vattenhårdheten indikeras genom ett fast sken.
- 5.** Liu'uta sormella kahvipainikkeet seuraavassa järjestyksessä: Latte Macchiato->Cappuccino-> lämmin maitovahto. Veden kovuus ilmoitetaan sitä vastaavan painikkeen tasaisesti palavalla merkkivalolla.

- 6.** Inom 15 sekunder kan du ställa in önskat värde genom att trycka på motsvarande knapp. De blinkar 3 gånger snabbt för att bekräfta det nya värdet.
- 6.** 15 sekunnin kuluttua voit asettaa haluamasi arvon painamalla vastaavaa painiketta.

- 7.** Menyn försvinner automatiskt och maskinen återgår till start läge.
- 7.** Valikkotila menee automaattisesti pois päältä ja kahvikone palaa valmiustilaan.

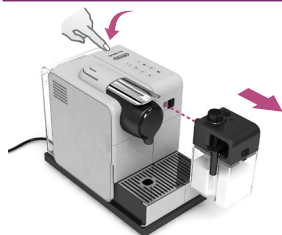
Vattenhårdhetstabell/ Veden kovuuden taulukko				
	Steg /Taso	dH	fH	mg/L CaCo3
Latte Macchiato	0	<3	<5	<50
Cappuccino	1	>4	>7	>70
Varmt mjölkskum/*	2	>7	>13	>130
Varmt mjölkskum/* + Latte Macchiato	3	>14	>25	>250
Varmt mjölkskum/* + Cappuccino	4	>21	>38	>380

* Lämmin maitovahto

TÖMNING AV SYSTEMET INFÖR EN LÄNGRE INAKTIV PERIOD SAMT SOM SKYDD MOT FROST ELLER INFÖR REPARATION/KAHVIKONEEN TYHJENTÄMINEN ENNEN PITKÄAikaista KÄYTTÖÄ, PAKKASELTA SUOJAAMISEKSI JA ENNEN KORJAUSTA.

SE

FI



1. Starta maskinen.

1. Laita kahvikone päälle.

NOTERA: avlägsna mjölkbehållaren.

HUOMAA: poista maitosäiliö.



4. Tryck på följande knappar i direkt följd: Cappuccino -> Espresso.

4. Liu'uta sormella kahvipainikkeet seuraavassa järjestyksessä: Cappuccino-> Espresso.



2. Avlägsna vattenbehållaren. Lyft och stäng handtaget för att säkerställa att ingen kapsel finns inuti maskinen. Placera en behållare under kaffemunstycket.

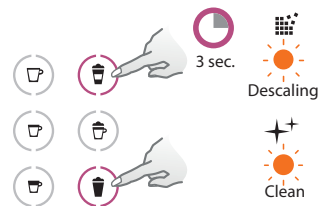
2. Poista vesisäiliö. Nosta vipu ja paina se sitten alas poistaaksesi kapselit kapseliluukusta. Aseta säiliö kahvisuuttimen alle.

2. Poista vesisäiliö. Nosta vipu ja paina se sitten alas poistaaksesi kapselit kapseliluukusta. Aseta säiliö kahvisuuttimen alle.



5. Knappen för Varmt mjölkskum blinkar som bekräftelse. Tömning börjar vid tryck på knappen. Kaffeknapparna blinkar om vart annat: tömningsprocessen har startat.

5. Lämmin maitovahto painikkeen merkkivalo vilkkuu. Aloittaaksesi tyhjennyksen, paina lämmin maitovahto painiketta. Kahvipainikkeet vilkkuvat vuorotellen (tyhjennystoiminto on käynnissä).



3. Tryck på Latte Macchiato och knappen för Varmt mjölkskum samtidigt i 3 sekunder för att komma åt Menyn: lamporna för avkalkning och rengöring börjar blinka.

3. Paina Latte Macchiato- ja Lämmin maitovahto-painikkeita samanaikaisesti 3 sekunnin ajan päästäkseni Valikkotilaan. Kalkinpoisto- ja puhdistus- merkkivalot alkavat vilkkuu.

NOTERA: menyn är tillgänglig efter 30 sekunder. Om inga ändringar ska göras kan man manuellt gå ur menyn genom att trycka på Latte Macchiato och knappen för Varmt mjölkskum samtidigt i 3 sekunder.

HUOMAA: valikkotila menee automaattisesti pois päältä 30 sekunnin jälkeen, jos kahvikonetta ei ole käytetty. Valikkotilasta voi myös poistua painamalla Latte Macchiato ja lämmin maitovahto painikkeita samanaikaisesti 3 sekunnin ajan.



6. När processen är avslutad stängs maskinen av automatiskt.

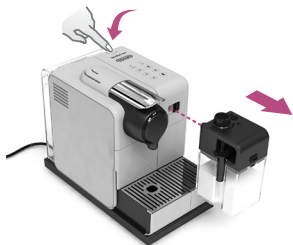
6. Kahvikone menee automaattisesti pois päältä kun tyhjennystoiminto on päättynyt.

NOTERA: maskinen kan inte användas på cirka 10 minuter efter tömningsprocessen.

HUOMAA: laitetta ei voi käyttää noin 10 minuuttiin tyhjennyksen jälkeen.

❗ INFORMATION: denna maskin är energieffektiv samt har en automatisk avstängning (0W) som gör att du kan spara energi. Apparaten stängs av efter 9 minuter efter senaste användning (fabriksinställningar).

❗ TIEDOTUS: tämä kahvikone on varustettu erinomaisella energiankulutusprofiililla sekä automaattisella virranksäätötoiminnolla (0W), jonka avulla voit säästää energiaa. Kahvikone sammuu 9 minuutin kuluttua viimeisen käytön jälkeen (tehdasasetus).



1. Starta maskinen.

1. Laita kahvikone päälle.

❗ OBS: avlägsna mjölkbehållaren.

❗ HUOMAA: poista maitosaaliö.



2. Tryck på Latte Macchiato och knappen för Varmt mjölkskum samtidigt i 3 sekunder för att komma åt Meny:n lamporna för avkalkning och rengöring börjar blinka.

2. Paina Latte Macchiato ja lämmin maitovaahdot painikkeita samanaikaisesti 3 sekunnin ajan päästäksesi Valikkotilaan. (Kalkinpoisto- ja Puhdistusmerkkivalot alkavat vilkkua).

❗ OBS: menyläge lämnas automatiskt efter 30 sekunder om inga åtgärder utförs eller kan lämnas manuellt genom att trycka på Latte Macchiato och mjölkskum knapparna samtidigt i 3 sekunder.

❗ HUOMAA: valikkotila menee automaattisesti pois päältä 30 sekunnin jälkeen, jos kahvikonetta ei ole käytetty. Valikkotilasta voi myös poistua painamalla Latte Macchiato- ja lämmin maitovaahdot-painikkeita samanaikaisesti 3 sekunnin ajan.



3. Tryck på följande knappar i direkt följd: Ristretto -> Espresso -> Lungo

Maskinen indikerar den nuvarande inställningen för automatisk avstängning med motsvarande knappar (fast sken).

3. Liu'uta sormella kahvipainikkeet seuraavassa järjestyksessä: Ristretto -> Espresso -> Lungo. Automaattisen virranksäätöasetus ilmoitetaan sitä vastaavan painikkeen tasaisesti palavalla merkkivalolla.

Automatisk avstängning / Automaattinen virranksäätö

Lungo	8h
Espresso	30 min.
Ristretto	9 min.

4. Inom 15 sekunder kan du ställa in önskat värde genom att trycka på motsvarande knapp. De blinkar 3 gånger snabbt för att bekräfta det nya värdet.

4. 15 sekunnin kuluttua voit asettaa haluamasi ajan painamalla sitä vastaavaa kahvipainiketta.

5. Meny:n lämnas automatiskt och maskinen återgår till startläge.

5. Kahvikone poistuu valikkotilasta automaattisesti ja kahvikone menee valmiustilaan.

Inget ljus.	→ Kontrollera strömmen: Kontakten, spänningen och säkringen. Vid fortsatta problem, kontakta <i>Nespresso Club</i> .
Inget kaffe, inget vatten.	→ Vattenbehållaren är tom, fyll den med vatten. → Avkalka om nödvändigt; se avsnittet om avkalkning.
Kaffet kommer ut mycket sakta.	→ Kaffets hastighet beror på kaffesort. → Avkalka om nödvändigt; se avsnittet om avkalkning.
Inget kaffe, endast vatten kommer ut (trots ilagd kapsel).	→ Vänligen kontakta <i>Nespresso Club</i> .
Kaffet är inte tillräckligt varmt.	→ Förvärm koppen. → Avkalka om nödvändigt; se avsnittet om avkalkning.
Kapselområdet läcker (vatten i kapselbehållaren).	→ Placera kapseln korrekt. Om läckaget fortsätter, ring <i>Nespresso Club</i> .
Oregelbundet blinkande.	→ Kontakta <i>Nespresso Club</i> .
Alla knappar blinkar omväxlande i 10 sekunder och maskinen stängs sedan av automatiskt.	→ Varning, maskin i behov av reparation. Ring <i>Nespresso Club</i> för att boka reparation.
Alla 6 knappar blinkar snabbt 3 gånger och går sedan tillbaka till start.	→ Vattenbehållaren är tom.
Maskinen blinkar för avkalkning och rengöring.	→ Maskinen är i meny läge, tryck på Latte Macchiato och mjölkskumsknappen i 3 sekunder för komma ur läger eller vänta 30 sekunder för det automatiskt ska komma ur läget.
Avkalkningsvarning lyser orange och övriga knappar lyser med fast sken. (Avkalkningslarm, första steget).	→ Avkalkningsvarningen aktiveras efter att ett visst antal koppar bryggs. Avkalka maskinen.
Avkalknings varning blinkar orange och övriga knappar blinkar (avkalkning varningsnivå 2).	→ Avkalkningsprocessen är inte genomförd korrekt. Avkalka maskinen.
Avkalkningsvarning blinkar orange och knappen för Varmt mjölkskum ger fast sken.	→ Maskinen är i avkalknings läge. Tryck på knappen för Varmt mjölkskum för att starta avkalkningsprocessen.
Avkalknings varning lyser orange, dryck knappar är inte tillgängliga (avkalkning varningsnivå 3).	→ Maskinen blockerad på grund av kalknivån är för hög. Avkalka maskinen.
Rengöringsknappen lyser orange.	→ Rengör mjölkskumningsenheten.
Alla knappar blinkar växelvis.	→ Maskin överhettad, vänta tills maskinen har svalnat. → Maskinen kommer att blockeras för användning under ca 10 minuter efter tömningssekvens.
Handtaget kan inte stängas helt.	→ Töm kapselbehållaren. Se till att ingen kapsel är blockerad inuti kapselbehållaren.
Inte tillräckligt bra kvalitet på mjölkskummet.	→ Använd kylskåpskall (4° C) lätt- eller mellanmjölk. → Skölj efter varje mjölkberedningar (se sidan Handdisk R.C.S.). → Avkalka maskinen (se sidan 52). → Använd inte fryst mjölk.
Jag kan inte komma åt meny läget.	→ Avlägsna mjölkskumningsenheten först. → Var noga med att trycka på Latte Macchiato och knappen för Varmt mjölkskum i 3 sekunder. → Avlägsna avkalkningspipen.

Ei merkkivaloa.	→ Tarkista pistorasia, pistoke, verkkojännite ja sulake. Ongelmatilanteissa soita <i>Nespresso Clubiin</i> .
Ei kahvia, ei vettä.	→ Veisäiliö on tyhjä. Täytä veisäiliö. → Suorita kalkinpoisto jos se on tarpeellista; katso kalkinpoistoa koskeva osio.
Kahvi tippuu todella hitaasti.	→ Kahvin valumisen nopeus riippuu käytetystä kahvilaadusta. → Suorita kalkinpoisto jos se on tarpeellista; katso kalkinpoistoa koskeva osio.
Kahvia ei tule, pelkkä vesi valuu läpi (asennetusta kapselista huolimatta).	→ Ongelmatilanteissa soita <i>Nespresso Clubiin</i> .
Kahvi ei ole tarpeeksi kuumaa.	→ Esilämmitä kuppi. → Suorita kalkinpoisto jos se on tarpeellista; katso kalkinpoistoa koskeva osio.
Kapselialue vuotaa (kapselisäiliössä on vettä).	→ Asenna kapseli oikein. Jos vuoto jatkuu, ota yhteyttä <i>Nespresso Clubiin</i> .
Epäsäännöllinen valojen vilkkuminen.	→ Ota yhteyttä <i>Nespresso Clubiin</i> .
Kaikki painikkeet vilkkuvat samanaikaisesti 10 sekunnin ajan ja kahvikone menee automaattisesti pois päältä.	→ Virrehälytys, kahvikone vaatii huoltoa. Ota yhteyttä <i>Nespresso Clubiin</i> .
Kaikki 6 painiketta vilkkuvat nopeasti 3 kertaa ja kahvikone menee valmiustilaan.	→ Veisäiliö on tyhjä.
Kalkinpoisto ja puhdistus merkkivalot vilkkuvat.	→ Kahvikone on valikkotilassa, paina Latte Macchiato- ja Lämmin maitovahto-painikkeita 3 sekunnin ajan poistuaaksesi valikkotilasta, tai odota 30 sekunnin ajan automaattista valikkotilasta poistumista.
Kalkinpoiston merkkivalo palaa oranssina ja maitokahvipainikkeet ovat valittavissa (kalkinpoistohälytys taso 1).	→ Kahvikone käynnistää kalkinpoistohälytyksen kahvien ja maitokahvien käytön mukaan. Tee kalkinpoisto.
Kalkinpoiston merkkivalo vilkkuu oranssina ja maitokahvipainikkeet ovat valittavissa (kalkinpoistohälytys taso 2).	→ Kalkinpoistoa ei ole tehty oikein. Tee kalkinpoisto.
Kalkinpoiston merkkivalo vilkkuu oranssina ja Lämmin maitovahto painike palaa tasaisena valkoisena.	→ Kahvikone on kalkinpoistotilassa. Paina Lämmin maitovahto painiketta aloittaaksesi kalkinpoiston.
Kalkinpoiston merkkivalo palaa oranssina, maitokahvipainikkeet eivät ole valittavissa (kalkinpoistohälytys taso 3).	→ Kahvikonetta ei voi käyttää liian korkeiden arvojen vuoksi. Tee kalkinpoisto.
Puhdista .	→ Huuhtelee maitosäiliö.
Kaikki kahvipainikkeet ja maitokahvipainikkeet vilkkuvat vuorotellen.	→ Kahvikone on ylikuumentunut, odota kunnes kone on jäähtynyt. → Kahvikonetta ei voi käyttää noin 10 minuuttiin tyhjennyksen jälkeen.
Vipu ei mene kiinni.	→ Tyhjennä käytettyjen kapselien säiliö. Varmista, että kapseli ei ole juuttunut kapselisäiliöön tai kapselilokeroon.
Lämmin maitovahto ei ole hyvälaatuista.	→ Täydellisen maitovaahdon luomiseksi käytä jääkaappikylmää, tuoretta maitoa. → Huuhtelee jokaisen käyttökerran jälkeen. Katso Maidonvaahdotin (Rapid Cappuccino System) käsinspesuohjeet. → Tee kalkinpoisto. Katso kohta «Kalkinpoisto». → Älä käytä jäätynyttä maitoa.
Ei pääsyä kahvikoneen valikkotilaan.	→ Poista maitosäiliö. → Paina Latte Macchiato- ja Lämmin maitovahto-painikkeita 3 sekunnin ajan. → Irrota kalkinpoistoputki.

LATTISSIMA TOUCH



EUR, AUS, NZ: 220-240 V,
50-60 Hz, 1400 W



P_{max} Max/Max. 19 bar



~ 4.5 kg



0.9 Liter/Litra



0.35 Liter/Litra



17.3 cm 25.8 cm
32 cm

AVFALLSHANTERING OCH EKOLOGISKA FRÅGOR/HÄVITTÄMINEN JA YMPÄRISTÖTEKIJÄT

SE

FI



Avfallshantering och miljöskydd

Din apparat innehåller värdefullt material som kan återanvändas eller återvinnas. Separation av de återstående avfallsmaterial i olika typer underlättar återvinning av värdefullt råmaterial. Du kan få information om avfallshantering från de lokala myndigheterna.



Hävittäminen ja ympäristönsuojelu

Laitteesi sisältää arvokkaita raaka-aineita jotka voidaan kierrättää. Arvokkaan käytöstä poistuneen raakamateriaalin kierrätys kannattaa. Saat lisätietoja keräyspisteistä paikalliselta jätehuollolta.

KONTAKTA *NESPRESSO CLUB*/OTA YHTEYTTÄ *NESPRESSO CLUBIIN*

För ytterliggare information, vid problem eller för att få svar på dina frågor, ring *Nespresso Club*.

Kontaktinformation till *Nespresso Club* kan bli hittad i «Välkommen till *Nespresso*» foldern som ligger i kartongen till din *Nespresso* maskin, eller på www.nespresso.com

Jos tarvitset lisätietoja tai sinulla on ongelmaitanne tai tarvitset neuvoja, ota yhteyttä *Nespresso Clubiin*.

Nespresso Clubin yhteystiedot löytyvät «Welcome to *Nespresso*» -kansista kahvikoneesi pakkauksesta tai nespresso.com-sivustolta.

Nespresso, garanterar att denna produkt är fri från materialfel och tillverkningsfel under en period av fem (5) år. Garantiperioden börjar vid inköpsdatum och *Nespresso* kräver att köparen uppvisar det ursprungliga inköpskvittot för att fastställa inköpsdatum. Under garantiperioden kommer *Nespresso*, efter egen bedömning, antingen att reparera eller byta ut defekta produkter. Den här maskinen uppfyller EU-direktivet 1999/44/EG. Utbytesprodukter eller reparerade delar garanteras endast under sex (6) månader eller, om den tiden är längre, den tid som återstår av den ursprungliga garantin. Denna begränsade garanti gäller inte för fel som orsakats av försumlighet, olycka, felaktig användning eller någon annan orsak som *Nespresso* inte har kunnat förutse på rimligt sätt, inklusive men inte begränsat till: normalt slitage, försumlighet eller underlåtenhet att följa produktens anvisningar, felaktigt eller otillräckligt underhåll, kalciumavlagringar eller underlåten avkalkning, anslutning till felaktig elektrisk spänning, obehöriga produktmodificeringar eller produktreparationer, användning i kommersiella syften, brand, blixtnedslag, översvämning eller andra yttre orsaker. Denna garanti gäller endast inom det land där produkten köpts eller i andra länder där *Nespresso* säljer och erbjuder service på samma modell med identiska tekniska specifikationer. Garantiservice utanför det land där produkten köpts är begränsad till de villkor och bestämmelser som finns i motsvarande garanti i användningslandet. I de fall kostnaden för reparationer eller byten inte täcks av denna garanti kommer *Nespresso* att kontakta ägaren och kostnaden debiteras densamme. Denna begränsade garanti ska utgöra det fullständiga åtagandet från *Nespresso* oavsett vilken situation som kan ha uppstått. Villkoren i denna begränsade garanti utgör i den utsträckning som tillåts enligt gällande lag ett tillägg till, inte någon exkludering, begränsning eller ändring av, de lagstadgade rättigheter som gäller för försäljning av den här produkten. Den begränsade garantin gäller endast för den i detta dokument namngivna och beskrivna produkten från *Nespresso*. Produkter som är märkta med varumärket *Nespresso* i kombination med varumärken från någon annan tillverkare omfattas uteslutande av den garanti som tillhandahålls av dessa andra tillverkare. Om du har anledning att tro att din produkt är behäftad med fel ska du kontakta *Nespresso* för råd om reparationer. Du hittar kontaktuppgifter på www.nespresso.com

Nespresso antaa tälle tuotteelle viiden vuoden takuun materiaali- ja valmistusvirheiden osalta. Takuujakso alkaa ostopäivästä ja *Nespresso* vaatii alkuperäisen ostotositteen päivämäärän varmistamiseksi. Takuujakson aikana *Nespresso* korjaa virheellisen tuotteen tai korvaa sen uudella oman harkintansa mukaan. Tämä laite noudattaa EU-direktiiviä 1999/44/EY. Korvaava tuote tai korjatut osat voidaan taata vain alkuperäisen takuun jäljellä olevalta osalta tai kuuden kuukauden ajan, sen mukaan kumpi jakso on pidempi. Tämä rajoitettu takuu ei koske vikoja, jotka johtuvat laiminlyönnistä, onnettomuudesta, väärinkäytöstä tai muusta syystä, joka ei ole kohtuullisesti Nespresson hallinnassa, mukaan lukien mutta ei rajoittuen seuraaviin: normaali kuluminen, laiminlyönti tai tuotteen käyttöohjeiden noudattamatta jättäminen, virheellinen tai riittämätön huolto, kalkkikertymät tai kalkan poisto; liittäminen virheelliseen virran lähteeseen; tuotteen luvaton muokaus tai korjaus; käyttö kaupallisiin tarkoituksiin; tulipalo, salamanisku, tulva tai muu ulkoinen syy. Takuu on voimassa vain ostomaassa tai sellaisissa muissa maissa, joissa *Nespresso* myy ja huoltaa samaa mallia, jolla on samat tekniset yksityiskohdat. Takuupalvelua ostomaan ulkopuolella rajoittavat huoltomaassa voimassa olevan vastaavan takuun ehdot. Kun tämä takuu ei kata korjauksen tai korvaamisen kuluja, *Nespresso* ilmoittaa asiasta omistajalle, jolta veloitetaan kulut. Tämä rajoitettu takuu muodostaa *Nespresson* kantaman vastuun kokonaisuudessaan aiheuttavasta syystä riippumatta. Paitsi soveltuvan lain sallimissa rajoissa, tämän rajoitetun takuun ehdot eivät sulje pois, rajoita tai muuta pakollisia lakisääteisiä oikeuksia, jotka koskevat tuotteen myyntiä asiakkaille. Rajoitettu takuu koskee vain tätä yhden tuotemerkin *Nespresso*-tuotetta. Tuotteita, joihin on merkitty sekä Nespresson että toisen tuottajan tuotemerkki, koskee kyseisen tuottajan antama takuu. Jos uskot tuotteesi olevan viallinen, ota yhteyttä *Nespresso* Club -asiakaspalveluun, niin saat ohjeet tuotteen huoltamisesta. Yhteystiedot löytyvät osoitteesta www.nespresso.com

SE

FI



5 7 1 3 2 3 3 2 5 1 / 1 1 . 1 6

Z2B_27.05.16

